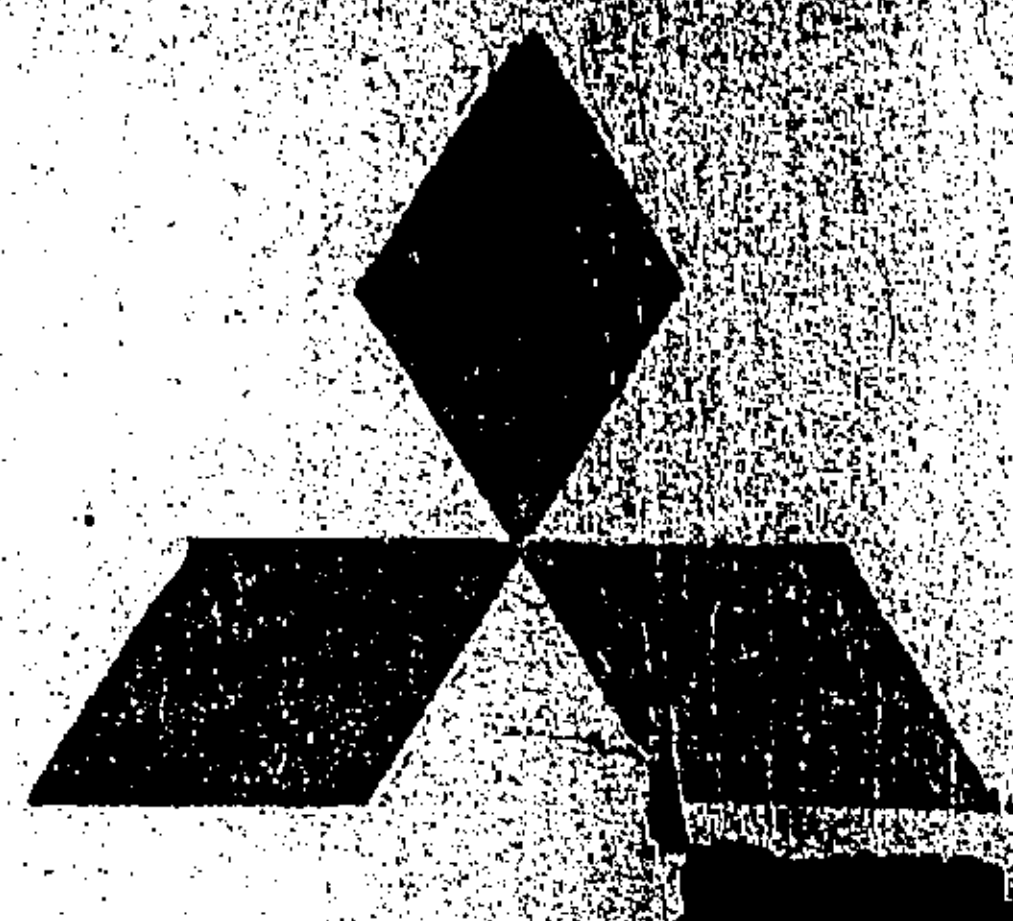


# 華僑日報

中華民國國防委員會頒發登記證警字第一二〇號  
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

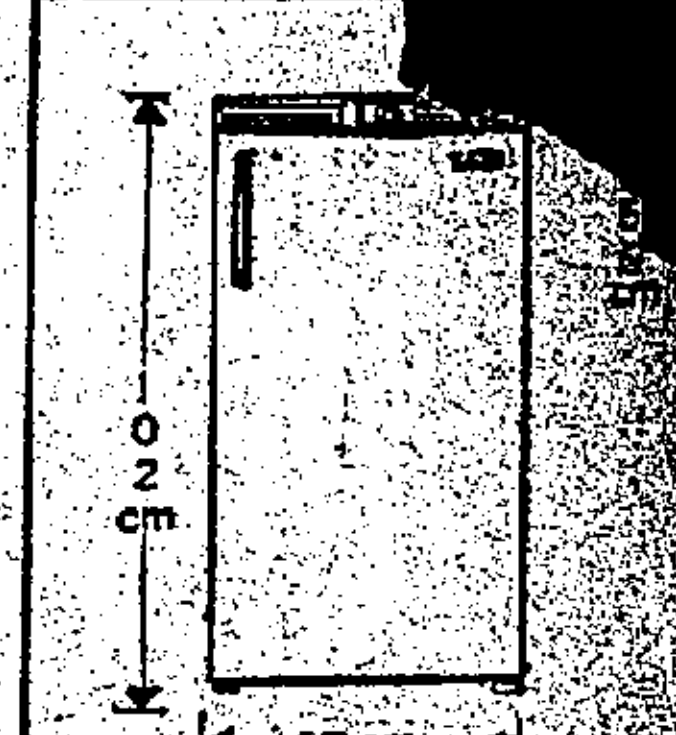
號四〇四四番第  
電式幣港貨零份每  
張七紙出日今  
可公限有報日僑華印承及行總  
休維岑理司總  
一八〇九二二號總本：話電  
七三六三二號分中：話電  
九四七〇四八號分西：話電  
就〇香港道新街第：址地社報  
行行報人華港街第：處分區中  
號七九四號：處事辦角位  
三三號四號三第山北台：發售  
號四第大：話電



## 三菱雪柜

紫外光殺菌設備

年新貨上市



MR-105 B  
免收首期每月只付 \$35.-

- 殺菌燈
- 熱氣蒸發式自動除霜裝置
- 大型凍結室

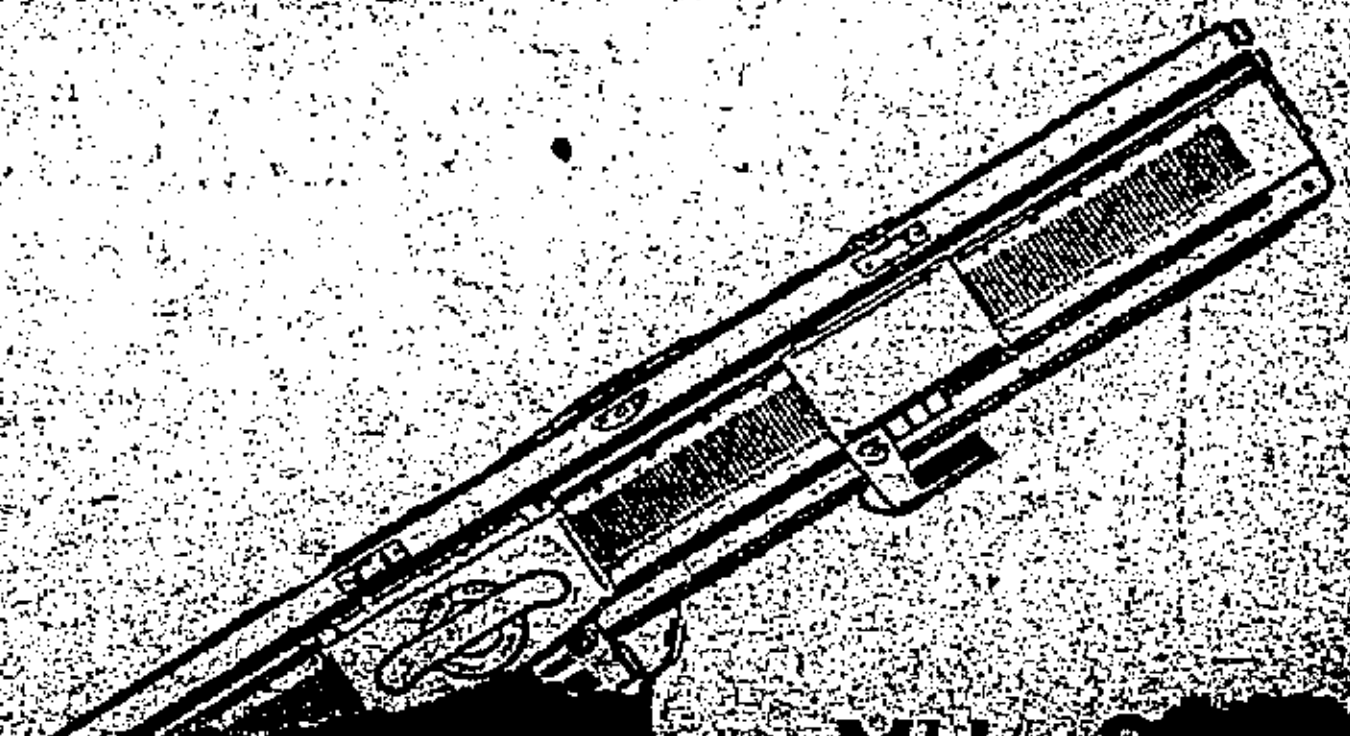
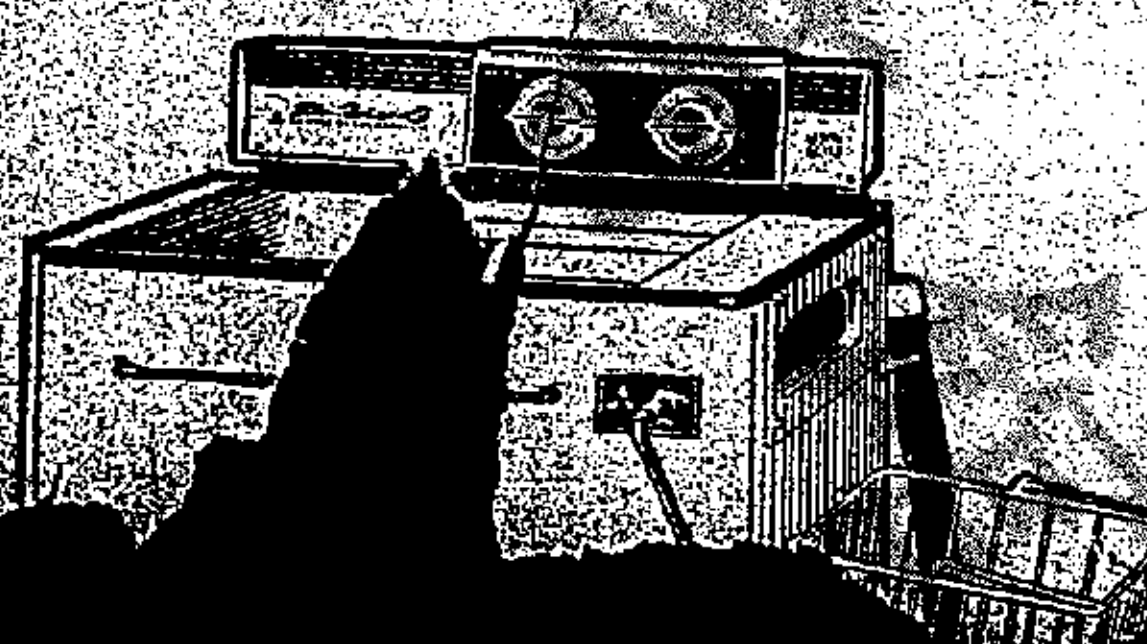
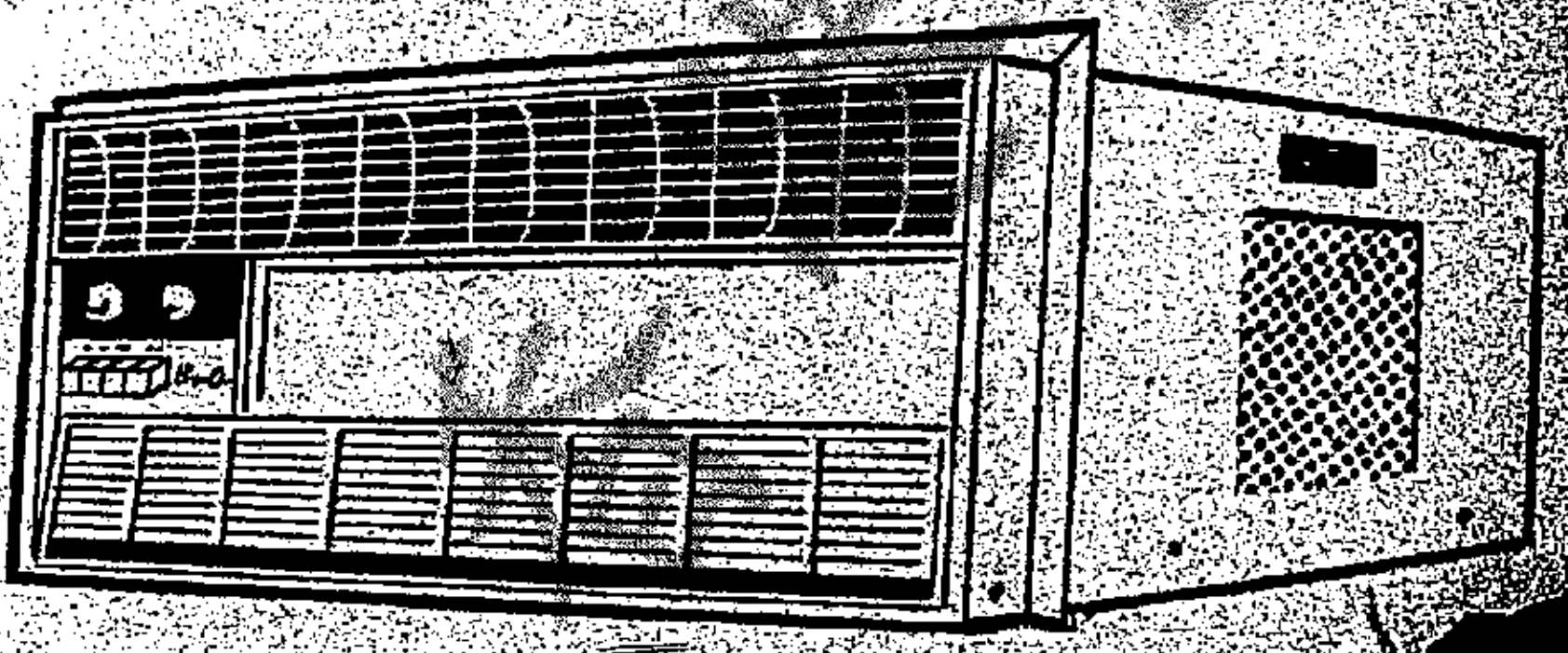
在暑熱的香港，發揮其功用

在天氣暑熱而空氣污濁時，即使把新鮮食物放在普通的雪櫃裏，它還是會很快變壞。但有了三菱雪櫃，便不必再為食物的腐敗而煩惱，因為它裝有產生強烈的紫外光線，能殺滅食物表面的細菌，而且還能減少周圍空氣中的細菌。三菱殺菌燈能保證食物新鮮，使食物長時間保存營養價值。

## 冷氣機

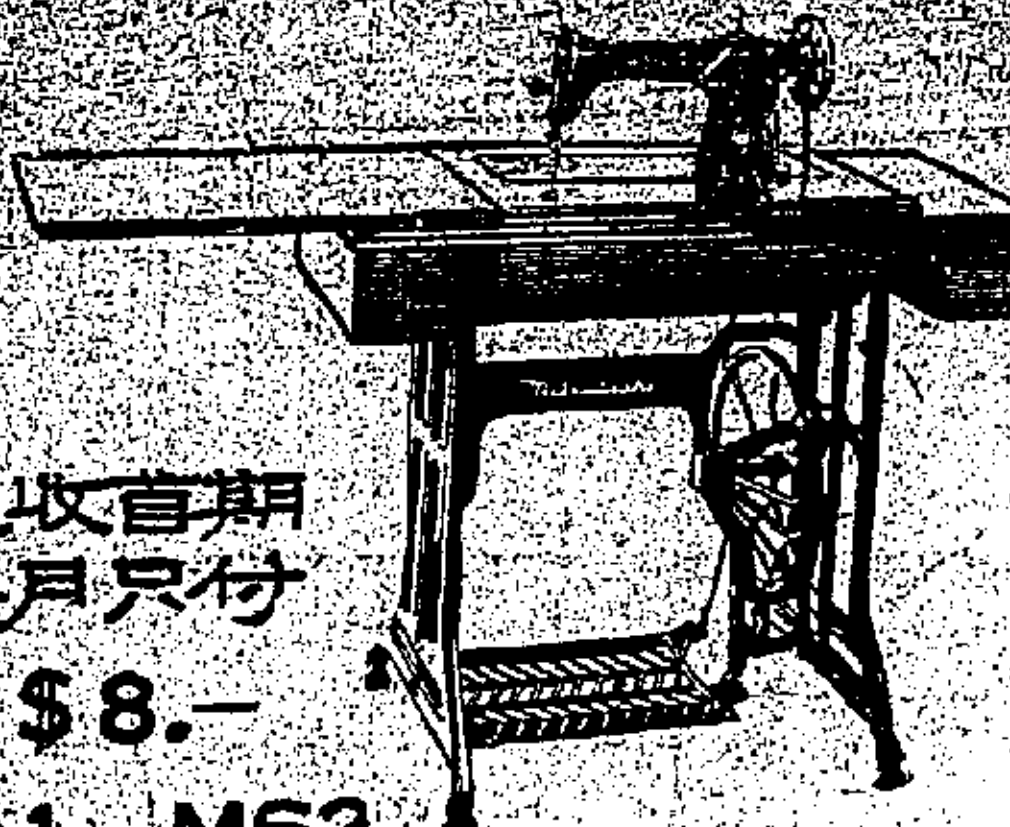
RG-10

免收首期 每月只付 \$35.-

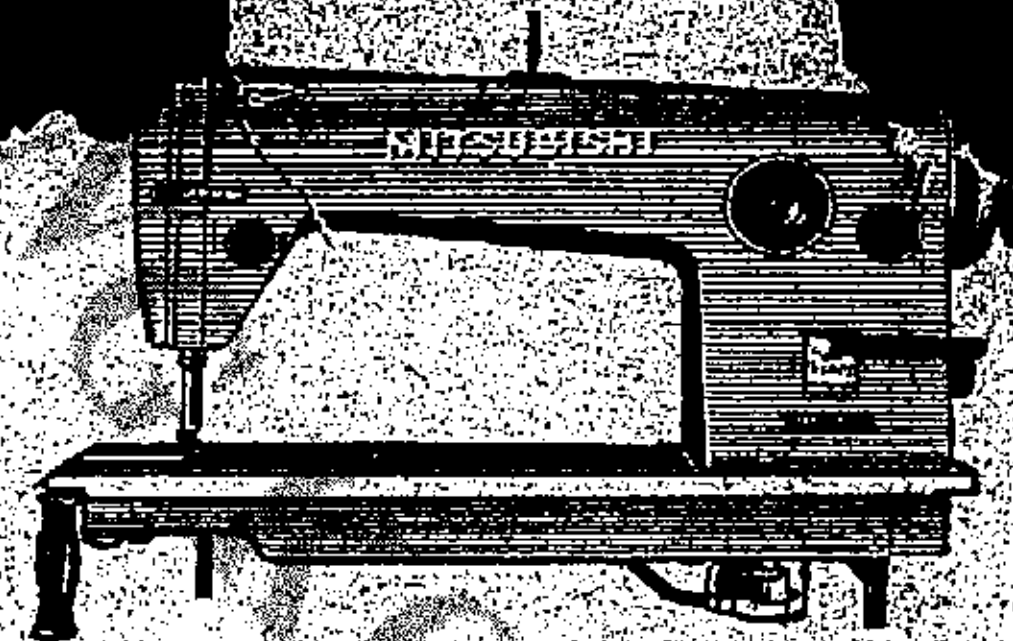


免收首期  
每月只付  
\$8.-

HA1-MS2  
家庭衣車



每月只付 \$45.-  
工業衣車

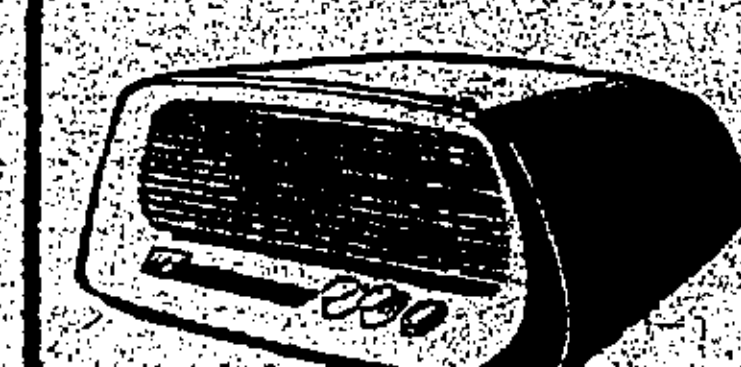


## 洗衣機

EW-1000 EWD-535  
EW-410 CW-770

免收首期  
每月只付 \$25.-

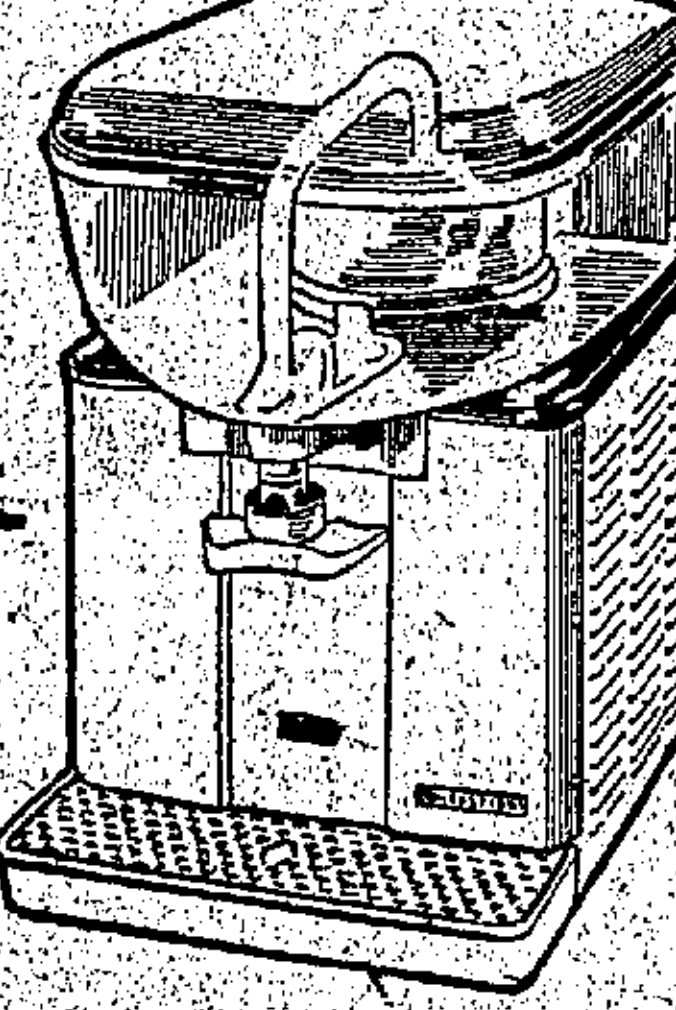
每月只付 \$18.-



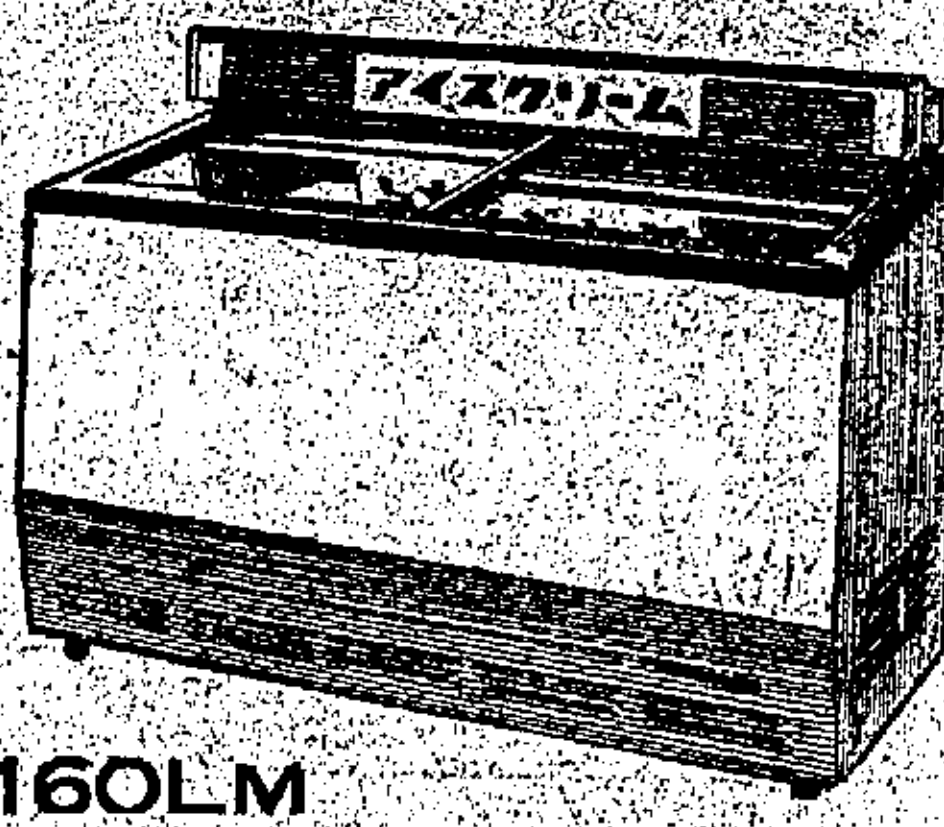
IONIC AIR CLEANER

## 噴射 果汁機

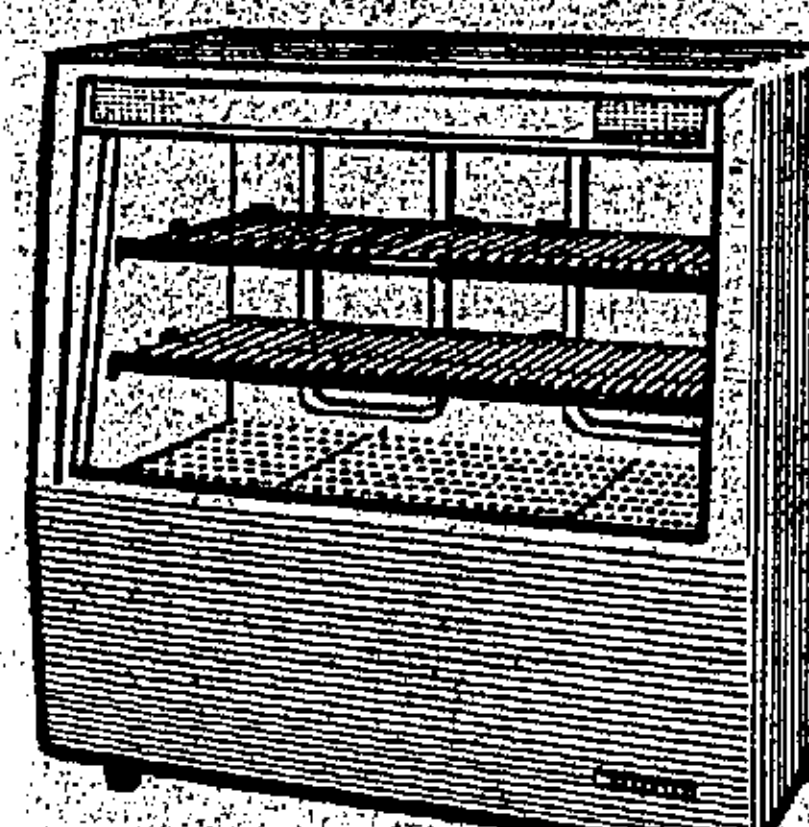
免收首期  
每月只付  
\$67.-



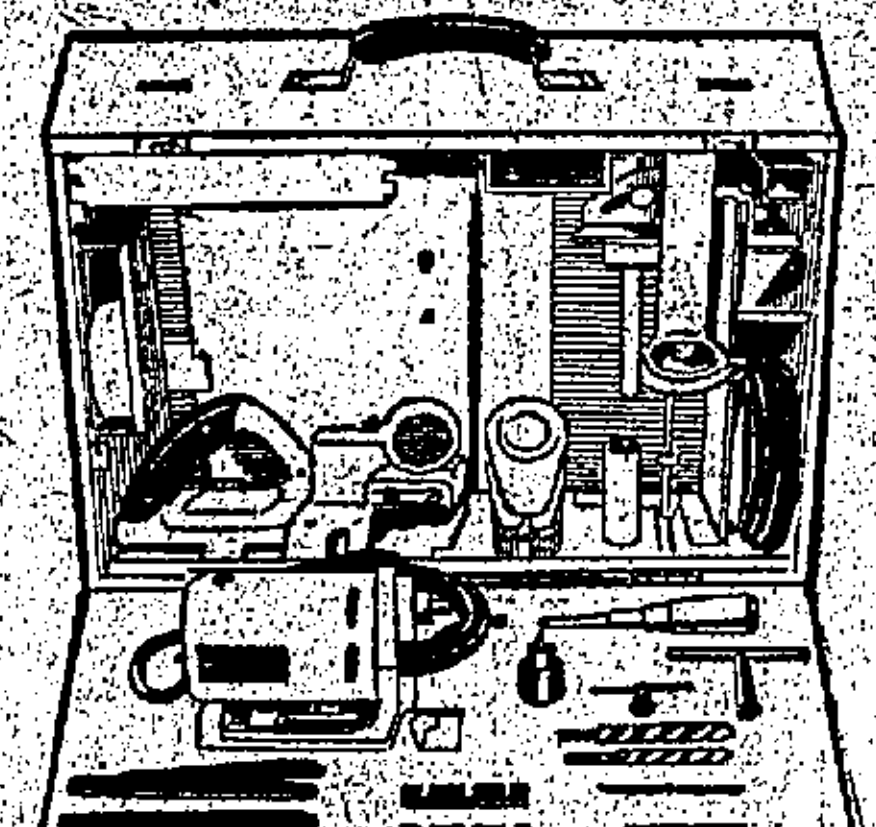
CP-160LM  
免收首期每月只付 \$109.-  
雪糕櫃・凍肉櫃



MP-250-BLB  
生菓櫃 免收首期  
每月只付 \$88.-



DK-6S-1 萬能電鎖  
每套 \$296.-



### 總經理：實用電機有限公司

總行：香港軒尼詩道七十號 電話：732231

門市部：香港軒尼詩道70號 電話：732231 九龍彌敦道682號 電話：800301 香港灣仔道232號 電話：732119  
香港德輔道西349號 電話：439330 九龍荔枝角道140號 電話：805525 九龍永樂街永康大廈七樓 電話：873445  
香港銅鑼灣維多利亞道125號 電話：768115 九龍大埔道70號 電話：808446 九龍彌敦道41-43號 電話：836756  
澳門新馬路五號 電話：2056

### 港九各區分銷處

紅極洋行 德輔道西406號D 大九百貨公司 香港大馬路 德生行有限公司 英皇道22號 時新電器行 皇后大道47-49號A 羅占電器行 萬宜大廈416號 富源洋行 恆生銀行大廈地下 裕記電器行 長洲大新街71號 好彩電器公司 彌敦道585號A地下	劉客記(澳行) 新馬路56號 東方衣車 大馬路347號 天信電器行 彌敦道42號 發光電器行 山市街20號 廣豐電器行 杜老誌道6號 安興燈飾公司 軒尼詩道465號 世界無線電行 軒尼詩道317號 南長冷氣電器公司 英皇道272號 維多利亞電器行 怡和街1號C座	新馬路56號 英昌電器行 彌敦道181號 真光電器行 彌敦道55號 全球電器公司 彌敦道82號 佳美電器市場 怡和街40號 香港帝國洋行 英皇道311號 寶石衣車 彌敦道179號 香港電器有限公司 德輔道中55號	好極洋行 士嘉堡道265-207號 海邊道133號 德興洋行 彌敦道181號 利尼詩道55號 德昌道82號 怡和街40號 英皇道311號 彌敦道179號 德輔道中55號	北極洋行 添成道436號 大埔道82號 彌敦道701號 彌敦道506號 彩虹道16號 西洋菜街101號 荔枝角道123號 彌敦道740號B座 彌敦道576號 西洋菜街32號地下	官塘電器公司 官塘道407號 A.A. COMPANY 彌敦道515號 彌敦道128號 安興電器行 彌敦道749號C 彌敦道483號 馬頭道446號 上海街200號 新嘉坡彩虹道12號 西洋菜街145號 花園街76號B
---	---	---	--	---	--



# 中共政治局會議

## 辯論毛劉鬥爭

### 毛澤東以六比五票打垮劉鄧陶

【中央社北京十一日電】本報記者今日由北京發回消息，中共中央政治局會議，於昨日下午三時開始，至翌日上午十時結束。會議中，毛澤東與劉鄧陶三人，就當前形勢與工作問題，展開激烈辯論。毛澤東以六比五票，打垮劉鄧陶。會議決定，毛澤東仍留任中央政治局常委，劉鄧陶則被撤職。會議中，毛澤東強調，當前形勢極為複雜，必須堅持黨的領導，堅持馬列主義，堅持社會主義道路。他批評劉鄧陶等人，在當前形勢下，採取了錯誤的立場，給黨和人民造成了損失。劉鄧陶則辯稱，他們的立場是正確的，是符合黨和人民利益的。會議最終，以毛澤東的觀點佔優勢而告終。

## 毛澤東下一步

### 免劉鄧陶職位

#### 宣佈劉鄧陶打天下

【中央社北京十一日電】中共中央政治局會議，於昨日下午三時開始，至翌日上午十時結束。會議中，毛澤東與劉鄧陶三人，就當前形勢與工作問題，展開激烈辯論。毛澤東以六比五票，打垮劉鄧陶。會議決定，毛澤東仍留任中央政治局常委，劉鄧陶則被撤職。會議中，毛澤東強調，當前形勢極為複雜，必須堅持黨的領導，堅持馬列主義，堅持社會主義道路。他批評劉鄧陶等人，在當前形勢下，採取了錯誤的立場，給黨和人民造成了損失。劉鄧陶則辯稱，他們的立場是正確的，是符合黨和人民利益的。會議最終，以毛澤東的觀點佔優勢而告終。

## 美降低貼現率及其影響

【中央社華盛頓十一日電】美國聯邦儲備委員會，於今日宣佈，將貼現率由百分之六點二五，降為百分之五點七五。此一舉動，被視為美國政府，為刺激經濟增長，而採取之貨幣政策。此一舉動，將對全球經濟產生重大影響。首先，將導致美元匯率貶值，進而引發全球通貨膨脹。其次，將導致美國利率下降，進而刺激美國房地產市場與消費市場。最後，將導致全球各國，紛紛調低其貼現率，以維持其出口競爭力。此一舉動，亦將對中國經濟產生重大影響。中國政府，將密切關注此一舉動之發展，並根據實際情況，採取相應之措施，以維護中國經濟之穩定與發展。

## 穩定工資與重估利潤

【中央社北京十一日電】中共中央政治局會議，於昨日下午三時開始，至翌日上午十時結束。會議中，毛澤東與劉鄧陶三人，就當前形勢與工作問題，展開激烈辯論。毛澤東以六比五票，打垮劉鄧陶。會議決定，毛澤東仍留任中央政治局常委，劉鄧陶則被撤職。會議中，毛澤東強調，當前形勢極為複雜，必須堅持黨的領導，堅持馬列主義，堅持社會主義道路。他批評劉鄧陶等人，在當前形勢下，採取了錯誤的立場，給黨和人民造成了損失。劉鄧陶則辯稱，他們的立場是正確的，是符合黨和人民利益的。會議最終，以毛澤東的觀點佔優勢而告終。



北京市民示威，抗議當局對劉鄧陶之撤職。圖為示威者在天安門廣場集會，高舉標語，表達不滿。

## 毛澤東假勝利

### 台北官方人士指出

【中央社台北十一日電】台北官方人士指出，毛澤東在當前形勢下，所取得之所謂「勝利」，實為假勝利。他們認為，毛澤東之所謂「勝利」，僅是其在黨內鬥爭中之勝利，而非在實際工作中之勝利。他們指出，毛澤東之所謂「勝利」，是建立在犧牲黨和人民利益之基礎上的。他們認為，毛澤東之所謂「勝利」，是短視的，是缺乏遠見的。他們呼籲黨和人民，要清醒地認識到毛澤東之所謂「勝利」之真相，並採取相應之措施，以維護黨和人民之利益。

## 人類水荒問題

【中央社華盛頓十一日電】世界水荒問題，已成為全球關注之焦點。據統計，全球每年有數億人，因缺水而面臨生命威脅。水荒問題之產生，是由於人口增長、工業發展、農業生產等因素，導致全球水資源日益短缺。為解決水荒問題，各國政府及國際組織，紛紛採取措施，如加強水資源管理、推廣節水技術、開源節流等。然而，水荒問題之解決，仍面臨諸多困難，如資金不足、技術不成熟、政治利益衝突等。因此，全球各國，應加強合作，共同應對水荒問題，以保障人類之生存與發展。

## 提放軍報警告

【中央社北京十一日電】提放軍報警告，當前形勢極為複雜，必須堅持黨的領導，堅持馬列主義，堅持社會主義道路。提放軍報指出，當前形勢下，必須加強黨內鬥爭，以維護黨之領導地位。提放軍報呼籲黨和人民，要清醒地認識到當前形勢之嚴重性，並採取相應之措施，以維護黨和人民之利益。提放軍報還指出，當前形勢下，必須加強對外宣傳，以揭露敵人之陰謀，爭取國際輿論之支持。提放軍報呼籲國際輿論，要公正、客觀地評價中國形勢，並支持中國人民之正義事業。

【中央社北京十一日電】中共中央政治局會議，於昨日下午三時開始，至翌日上午十時結束。會議中，毛澤東與劉鄧陶三人，就當前形勢與工作問題，展開激烈辯論。毛澤東以六比五票，打垮劉鄧陶。會議決定，毛澤東仍留任中央政治局常委，劉鄧陶則被撤職。會議中，毛澤東強調，當前形勢極為複雜，必須堅持黨的領導，堅持馬列主義，堅持社會主義道路。他批評劉鄧陶等人，在當前形勢下，採取了錯誤的立場，給黨和人民造成了損失。劉鄧陶則辯稱，他們的立場是正確的，是符合黨和人民利益的。會議最終，以毛澤東的觀點佔優勢而告終。

【中央社北京十一日電】中共中央政治局會議，於昨日下午三時開始，至翌日上午十時結束。會議中，毛澤東與劉鄧陶三人，就當前形勢與工作問題，展開激烈辯論。毛澤東以六比五票，打垮劉鄧陶。會議決定，毛澤東仍留任中央政治局常委，劉鄧陶則被撤職。會議中，毛澤東強調，當前形勢極為複雜，必須堅持黨的領導，堅持馬列主義，堅持社會主義道路。他批評劉鄧陶等人，在當前形勢下，採取了錯誤的立場，給黨和人民造成了損失。劉鄧陶則辯稱，他們的立場是正確的，是符合黨和人民利益的。會議最終，以毛澤東的觀點佔優勢而告終。

【中央社北京十一日電】中共中央政治局會議，於昨日下午三時開始，至翌日上午十時結束。會議中，毛澤東與劉鄧陶三人，就當前形勢與工作問題，展開激烈辯論。毛澤東以六比五票，打垮劉鄧陶。會議決定，毛澤東仍留任中央政治局常委，劉鄧陶則被撤職。會議中，毛澤東強調，當前形勢極為複雜，必須堅持黨的領導，堅持馬列主義，堅持社會主義道路。他批評劉鄧陶等人，在當前形勢下，採取了錯誤的立場，給黨和人民造成了損失。劉鄧陶則辯稱，他們的立場是正確的，是符合黨和人民利益的。會議最終，以毛澤東的觀點佔優勢而告終。

【中央社北京十一日電】中共中央政治局會議，於昨日下午三時開始，至翌日上午十時結束。會議中，毛澤東與劉鄧陶三人，就當前形勢與工作問題，展開激烈辯論。毛澤東以六比五票，打垮劉鄧陶。會議決定，毛澤東仍留任中央政治局常委，劉鄧陶則被撤職。會議中，毛澤東強調，當前形勢極為複雜，必須堅持黨的領導，堅持馬列主義，堅持社會主義道路。他批評劉鄧陶等人，在當前形勢下，採取了錯誤的立場，給黨和人民造成了損失。劉鄧陶則辯稱，他們的立場是正確的，是符合黨和人民利益的。會議最終，以毛澤東的觀點佔優勢而告終。

【中央社北京十一日電】中共中央政治局會議，於昨日下午三時開始，至翌日上午十時結束。會議中，毛澤東與劉鄧陶三人，就當前形勢與工作問題，展開激烈辯論。毛澤東以六比五票，打垮劉鄧陶。會議決定，毛澤東仍留任中央政治局常委，劉鄧陶則被撤職。會議中，毛澤東強調，當前形勢極為複雜，必須堅持黨的領導，堅持馬列主義，堅持社會主義道路。他批評劉鄧陶等人，在當前形勢下，採取了錯誤的立場，給黨和人民造成了損失。劉鄧陶則辯稱，他們的立場是正確的，是符合黨和人民利益的。會議最終，以毛澤東的觀點佔優勢而告終。

【中央社北京十一日電】中共中央政治局會議，於昨日下午三時開始，至翌日上午十時結束。會議中，毛澤東與劉鄧陶三人，就當前形勢與工作問題，展開激烈辯論。毛澤東以六比五票，打垮劉鄧陶。會議決定，毛澤東仍留任中央政治局常委，劉鄧陶則被撤職。會議中，毛澤東強調，當前形勢極為複雜，必須堅持黨的領導，堅持馬列主義，堅持社會主義道路。他批評劉鄧陶等人，在當前形勢下，採取了錯誤的立場，給黨和人民造成了損失。劉鄧陶則辯稱，他們的立場是正確的，是符合黨和人民利益的。會議最終，以毛澤東的觀點佔優勢而告終。

【中央社北京十一日電】中共中央政治局會議，於昨日下午三時開始，至翌日上午十時結束。會議中，毛澤東與劉鄧陶三人，就當前形勢與工作問題，展開激烈辯論。毛澤東以六比五票，打垮劉鄧陶。會議決定，毛澤東仍留任中央政治局常委，劉鄧陶則被撤職。會議中，毛澤東強調，當前形勢極為複雜，必須堅持黨的領導，堅持馬列主義，堅持社會主義道路。他批評劉鄧陶等人，在當前形勢下，採取了錯誤的立場，給黨和人民造成了損失。劉鄧陶則辯稱，他們的立場是正確的，是符合黨和人民利益的。會議最終，以毛澤東的觀點佔優勢而告終。

【中央社北京十一日電】中共中央政治局會議，於昨日下午三時開始，至翌日上午十時結束。會議中，毛澤東與劉鄧陶三人，就當前形勢與工作問題，展開激烈辯論。毛澤東以六比五票，打垮劉鄧陶。會議決定，毛澤東仍留任中央政治局常委，劉鄧陶則被撤職。會議中，毛澤東強調，當前形勢極為複雜，必須堅持黨的領導，堅持馬列主義，堅持社會主義道路。他批評劉鄧陶等人，在當前形勢下，採取了錯誤的立場，給黨和人民造成了損失。劉鄧陶則辯稱，他們的立場是正確的，是符合黨和人民利益的。會議最終，以毛澤東的觀點佔優勢而告終。

【中央社北京十一日電】中共中央政治局會議，於昨日下午三時開始，至翌日上午十時結束。會議中，毛澤東與劉鄧陶三人，就當前形勢與工作問題，展開激烈辯論。毛澤東以六比五票，打垮劉鄧陶。會議決定，毛澤東仍留任中央政治局常委，劉鄧陶則被撤職。會議中，毛澤東強調，當前形勢極為複雜，必須堅持黨的領導，堅持馬列主義，堅持社會主義道路。他批評劉鄧陶等人，在當前形勢下，採取了錯誤的立場，給黨和人民造成了損失。劉鄧陶則辯稱，他們的立場是正確的，是符合黨和人民利益的。會議最終，以毛澤東的觀點佔優勢而告終。

【中央社北京十一日電】中共中央政治局會議，於昨日下午三時開始，至翌日上午十時結束。會議中，毛澤東與劉鄧陶三人，就當前形勢與工作問題，展開激烈辯論。毛澤東以六比五票，打垮劉鄧陶。會議決定，毛澤東仍留任中央政治局常委，劉鄧陶則被撤職。會議中，毛澤東強調，當前形勢極為複雜，必須堅持黨的領導，堅持馬列主義，堅持社會主義道路。他批評劉鄧陶等人，在當前形勢下，採取了錯誤的立場，給黨和人民造成了損失。劉鄧陶則辯稱，他們的立場是正確的，是符合黨和人民利益的。會議最終，以毛澤東的觀點佔優勢而告終。

【中央社北京十一日電】中共中央政治局會議，於昨日下午三時開始，至翌日上午十時結束。會議中，毛澤東與劉鄧陶三人，就當前形勢與工作問題，展開激烈辯論。毛澤東以六比五票，打垮劉鄧陶。會議決定，毛澤東仍留任中央政治局常委，劉鄧陶則被撤職。會議中，毛澤東強調，當前形勢極為複雜，必須堅持黨的領導，堅持馬列主義，堅持社會主義道路。他批評劉鄧陶等人，在當前形勢下，採取了錯誤的立場，給黨和人民造成了損失。劉鄧陶則辯稱，他們的立場是正確的，是符合黨和人民利益的。會議最終，以毛澤東的觀點佔優勢而告終。

### 瑞泰氏

專治：淋病、梅毒、下疳、橫痃、魚口、便毒、濕疹、疥瘡、陰囊炎、前列腺炎、陽痿、早洩、遺精、月經不調、痛經、閉經、帶下、不孕症等。

地址：上海南京路瑞泰氏藥房

### 林屋結化

專治：各種疑難雜症，如：癰疽、疔瘡、無名腫毒、瘰癧、乳岩、痔瘡、脫肛、婦科雜症等。

地址：上海南京路林屋結化診所

### 天益紅丸

專治：男女各種虛弱症，如：陽痿、早洩、遺精、月經不調、痛經、閉經、帶下、不孕症等。

地址：上海南京路天益紅丸藥房



# 無越南新和議

## 東約秘書長嚴斥丹建議美國片面停火

【法新社華盛頓十日電】東約秘書長羅素昨日在華盛頓發表聲明，嚴厲批評丹麥政府提出的建議，認為該建議是片面的，並呼籲美國採取更強硬的立場。

羅素在聲明中指出，丹麥政府的建議是「單方面的行動」，並表示東約成員國對此感到「不安」。他強調，東約的立場是「在平等基礎上達成協議」，並呼籲美國採取更強硬的立場。

羅素還表示，東約成員國將繼續與美國合作，以確保在越南問題上的利益得到保護。他呼籲美國採取更強硬的立場，並表示東約成員國將繼續與美國合作，以確保在越南問題上的利益得到保護。

# 三日內第二次轟炸太原鋼廠

## 美軍發射四枚導彈與越共展開夜戰

【美聯社河內十日電】美國空軍昨日對太原鋼廠進行了第二次轟炸，發射了四枚導彈。據美軍發言人表示，這次轟炸是針對越共在該地區的軍事設施進行的。

美軍發言人還表示，美國空軍將在未來三日內對太原鋼廠進行第三次轟炸。他強調，美國空軍將繼續對越共的軍事設施進行轟炸，直到越共停止在該地區的軍事活動為止。

據悉，太原鋼廠是越共在該地區的重要軍事設施之一。該廠生產了大量的武器彈藥，並為越共軍隊提供糧食和物資。因此，美國空軍對該廠進行了多次轟炸，以削弱越共的戰鬥力。

# 韓福瑞訪歐後聲明

## 強調歐美國結一致

【美聯社華盛頓十日電】美國國務卿韓福瑞昨日在訪問歐洲後發表聲明，強調歐美國結一致，並呼籲歐洲國家在越南問題上採取更強硬的立場。

韓福瑞在聲明中指出，美國與歐洲國家在越南問題上的利益是一致的。他呼籲歐洲國家採取更強硬的立場，並表示美國將繼續與歐洲國家合作，以確保在越南問題上的利益得到保護。

韓福瑞還表示，美國將繼續與歐洲國家合作，以確保在越南問題上的利益得到保護。他呼籲歐洲國家採取更強硬的立場，並表示美國將繼續與歐洲國家合作，以確保在越南問題上的利益得到保護。

# 美海軍飛機由東京灣出擊

## 三日內第二次轟炸太原鋼廠

【美聯社東京十日電】美國海軍飛機昨日由東京灣出擊，對太原鋼廠進行了第三次轟炸。據美軍發言人表示，這次轟炸是針對越共在該地區的軍事設施進行的。

美軍發言人還表示，美國海軍飛機將在未來三日內對太原鋼廠進行第四次轟炸。他強調，美國海軍飛機將繼續對越共的軍事設施進行轟炸，直到越共停止在該地區的軍事活動為止。

據悉，太原鋼廠是越共在該地區的重要軍事設施之一。該廠生產了大量的武器彈藥，並為越共軍隊提供糧食和物資。因此，美國海軍飛機對該廠進行了多次轟炸，以削弱越共的戰鬥力。

# 尼克森抵台北訪問

## （右）在機場歡迎（中央社）



# 美阿波羅太空船再設計

## 影響探月計劃

【美聯社華盛頓十日電】美國太空總署昨日宣佈，阿波羅太空船將進行重新設計，以適應新的探月計劃。這項設計變更將影響到阿波羅計劃的進度。

據悉，阿波羅太空船將進行重新設計，以適應新的探月計劃。這項設計變更將影響到阿波羅計劃的進度。據悉，阿波羅太空船將進行重新設計，以適應新的探月計劃。這項設計變更將影響到阿波羅計劃的進度。

# 美洲外長同意組設

## 拉丁美洲共同市場

【美聯社華盛頓十日電】美洲外長會議昨日在華盛頓舉行，並達成了一項重要協議，即組設拉丁美洲共同市場。

據悉，美洲外長會議昨日在華盛頓舉行，並達成了一項重要協議，即組設拉丁美洲共同市場。這項協議將促進拉丁美洲國家的經濟合作和發展。

# 黑人青年結隊暴動

## 警察學生互相槍戰

【美聯社紐約十日電】紐約市昨日發生了一場黑人青年結隊暴動，警察與學生之間發生了槍戰。這場暴動導致多人受傷，並造成了嚴重的財產損失。

據悉，紐約市昨日發生了一場黑人青年結隊暴動，警察與學生之間發生了槍戰。這場暴動導致多人受傷，並造成了嚴重的財產損失。據悉，紐約市昨日發生了一場黑人青年結隊暴動，警察與學生之間發生了槍戰。這場暴動導致多人受傷，並造成了嚴重的財產損失。

# 南越舉行地方選舉

## 越共日炮轟投票所

【美聯社西貢十日電】南越昨日舉行了地方選舉，但越共在多個投票所進行了炮轟，導致選舉中斷。南越政府表示，將採取措施確保選舉的順利進行。

據悉，南越昨日舉行了地方選舉，但越共在多個投票所進行了炮轟，導致選舉中斷。南越政府表示，將採取措施確保選舉的順利進行。據悉，南越昨日舉行了地方選舉，但越共在多個投票所進行了炮轟，導致選舉中斷。南越政府表示，將採取措施確保選舉的順利進行。

# 炸毀橋樑殺候選人

## 阮高祖可能宣佈參加競選總統

【美聯社西貢十日電】南越昨日發生了一場炸毀橋樑的襲擊事件，導致多名候選人受傷。據悉，這次襲擊是針對阮高祖進行的，他可能宣佈參加競選總統。

據悉，這次襲擊是針對阮高祖進行的，他可能宣佈參加競選總統。據悉，這次襲擊是針對阮高祖進行的，他可能宣佈參加競選總統。據悉，這次襲擊是針對阮高祖進行的，他可能宣佈參加競選總統。

# 美防北越軍進駐十七

## 研究設置電子偵查系統

【美聯社華盛頓十日電】美國防務部昨日宣佈，將研究設置電子偵查系統，以監視北越軍的進駐情況。這項系統將有助於美國防務部及時發現北越軍的動向。

據悉，美國防務部昨日宣佈，將研究設置電子偵查系統，以監視北越軍的進駐情況。這項系統將有助於美國防務部及時發現北越軍的動向。據悉，美國防務部昨日宣佈，將研究設置電子偵查系統，以監視北越軍的進駐情況。這項系統將有助於美國防務部及時發現北越軍的動向。

# 美防北越軍進駐十七

## 研究設置電子偵查系統

【美聯社華盛頓十日電】美國防務部昨日宣佈，將研究設置電子偵查系統，以監視北越軍的進駐情況。這項系統將有助於美國防務部及時發現北越軍的動向。

據悉，美國防務部昨日宣佈，將研究設置電子偵查系統，以監視北越軍的進駐情況。這項系統將有助於美國防務部及時發現北越軍的動向。據悉，美國防務部昨日宣佈，將研究設置電子偵查系統，以監視北越軍的進駐情況。這項系統將有助於美國防務部及時發現北越軍的動向。

# 南韓軍演空手道

## 兩韓軍隊演習空手道

【美聯社漢城十日電】南韓軍隊昨日舉行了一場空手道演習，展示了高超的武術技巧。這場演習吸引了大量的觀眾，並獲得了廣泛的讚譽。

據悉，南韓軍隊昨日舉行了一場空手道演習，展示了高超的武術技巧。這場演習吸引了大量的觀眾，並獲得了廣泛的讚譽。據悉，南韓軍隊昨日舉行了一場空手道演習，展示了高超的武術技巧。這場演習吸引了大量的觀眾，並獲得了廣泛的讚譽。

# 南韓軍演空手道

## 兩韓軍隊演習空手道

【美聯社漢城十日電】南韓軍隊昨日舉行了一場空手道演習，展示了高超的武術技巧。這場演習吸引了大量的觀眾，並獲得了廣泛的讚譽。

據悉，南韓軍隊昨日舉行了一場空手道演習，展示了高超的武術技巧。這場演習吸引了大量的觀眾，並獲得了廣泛的讚譽。據悉，南韓軍隊昨日舉行了一場空手道演習，展示了高超的武術技巧。這場演習吸引了大量的觀眾，並獲得了廣泛的讚譽。

# 南韓軍演空手道

## 兩韓軍隊演習空手道

【美聯社漢城十日電】南韓軍隊昨日舉行了一場空手道演習，展示了高超的武術技巧。這場演習吸引了大量的觀眾，並獲得了廣泛的讚譽。

據悉，南韓軍隊昨日舉行了一場空手道演習，展示了高超的武術技巧。這場演習吸引了大量的觀眾，並獲得了廣泛的讚譽。據悉，南韓軍隊昨日舉行了一場空手道演習，展示了高超的武術技巧。這場演習吸引了大量的觀眾，並獲得了廣泛的讚譽。

# 南韓軍演空手道

## 兩韓軍隊演習空手道

【美聯社漢城十日電】南韓軍隊昨日舉行了一場空手道演習，展示了高超的武術技巧。這場演習吸引了大量的觀眾，並獲得了廣泛的讚譽。

據悉，南韓軍隊昨日舉行了一場空手道演習，展示了高超的武術技巧。這場演習吸引了大量的觀眾，並獲得了廣泛的讚譽。據悉，南韓軍隊昨日舉行了一場空手道演習，展示了高超的武術技巧。這場演習吸引了大量的觀眾，並獲得了廣泛的讚譽。

# 三架進駐泰基地

## 美研究派二次大戰戰艦服役

【美聯社華盛頓十日電】美國空軍昨日宣佈，三架進駐泰基地，並研究派二次大戰戰艦服役。這項決定將有助於美國空軍加強在泰國的軍事力量。

據悉，美國空軍昨日宣佈，三架進駐泰基地，並研究派二次大戰戰艦服役。這項決定將有助於美國空軍加強在泰國的軍事力量。據悉，美國空軍昨日宣佈，三架進駐泰基地，並研究派二次大戰戰艦服役。這項決定將有助於美國空軍加強在泰國的軍事力量。

# 三架進駐泰基地

## 美研究派二次大戰戰艦服役

【美聯社華盛頓十日電】美國空軍昨日宣佈，三架進駐泰基地，並研究派二次大戰戰艦服役。這項決定將有助於美國空軍加強在泰國的軍事力量。

據悉，美國空軍昨日宣佈，三架進駐泰基地，並研究派二次大戰戰艦服役。這項決定將有助於美國空軍加強在泰國的軍事力量。據悉，美國空軍昨日宣佈，三架進駐泰基地，並研究派二次大戰戰艦服役。這項決定將有助於美國空軍加強在泰國的軍事力量。

# 三架進駐泰基地

## 美研究派二次大戰戰艦服役

【美聯社華盛頓十日電】美國空軍昨日宣佈，三架進駐泰基地，並研究派二次大戰戰艦服役。這項決定將有助於美國空軍加強在泰國的軍事力量。

據悉，美國空軍昨日宣佈，三架進駐泰基地，並研究派二次大戰戰艦服役。這項決定將有助於美國空軍加強在泰國的軍事力量。據悉，美國空軍昨日宣佈，三架進駐泰基地，並研究派二次大戰戰艦服役。這項決定將有助於美國空軍加強在泰國的軍事力量。

# 三架進駐泰基地

## 美研究派二次大戰戰艦服役

【美聯社華盛頓十日電】美國空軍昨日宣佈，三架進駐泰基地，並研究派二次大戰戰艦服役。這項決定將有助於美國空軍加強在泰國的軍事力量。

據悉，美國空軍昨日宣佈，三架進駐泰基地，並研究派二次大戰戰艦服役。這項決定將有助於美國空軍加強在泰國的軍事力量。據悉，美國空軍昨日宣佈，三架進駐泰基地，並研究派二次大戰戰艦服役。這項決定將有助於美國空軍加強在泰國的軍事力量。

# 孟子說才、志、氣、欲林語堂

孟子曰：「才、志、氣、欲，人之四者也。才者，天賦之資也；志者，心之所向也；氣者，血脈之運也；欲者，心之所求也。才、志、氣、欲，缺一不可。才者，天之賦與也，不可及也；志者，心之所向也，不可奪也；氣者，血脈之運也，不可竭也；欲者，心之所求也，不可滿也。才、志、氣、欲，人之四者也。才者，天賦之資也；志者，心之所向也；氣者，血脈之運也；欲者，心之所求也。才、志、氣、欲，缺一不可。才者，天之賦與也，不可及也；志者，心之所向也，不可奪也；氣者，血脈之運也，不可竭也；欲者，心之所求也，不可滿也。」



# 九龍字花總廠案宣判

## 有人致函法官企圖影響裁判

### 首被告黃倫及一小童無罪釋放

### 廿七被告罰款二百元或囚一月

【本報訊】九龍字花總廠案，昨（廿四）日在九龍法院宣判。首被告黃倫及一小童無罪釋放，廿七被告罰款二百元或囚一月。

（本報訊）九龍字花總廠案，昨（廿四）日在九龍法院宣判。首被告黃倫及一小童無罪釋放，廿七被告罰款二百元或囚一月。

# 法官宣讀判詞

## 歷時兩小時半

【本報訊】九龍字花總廠案，昨（廿四）日在九龍法院宣判。法官宣讀判詞，歷時兩小時半。

（本報訊）九龍字花總廠案，昨（廿四）日在九龍法院宣判。法官宣讀判詞，歷時兩小時半。

# 被告三十九名

## 其中有一女性

【本報訊】九龍字花總廠案，昨（廿四）日在九龍法院宣判。被告三十九名，其中有一女性。

（本報訊）九龍字花總廠案，昨（廿四）日在九龍法院宣判。被告三十九名，其中有一女性。

# 風姐轉向汕頭

## 對港威脅解除

【本報訊】風姐轉向汕頭，對港威脅解除。昨（廿四）日，風姐已離開香港，前往汕頭。

（本報訊）風姐轉向汕頭，對港威脅解除。昨（廿四）日，風姐已離開香港，前往汕頭。

### 風球昨晨卸下

昨（廿四）日，風球已卸下。風球已卸下，風球已卸下。

# 少女林愛美

## 被汽車撞傷

【本報訊】少女林愛美，被汽車撞傷。林愛美被汽車撞傷，林愛美被汽車撞傷。

（本報訊）少女林愛美，被汽車撞傷。林愛美被汽車撞傷，林愛美被汽車撞傷。

# 黃漢文旅行結婚

## 在澳失去未婚妻

【本報訊】黃漢文旅行結婚，在澳失去未婚妻。黃漢文旅行結婚，在澳失去未婚妻。

（本報訊）黃漢文旅行結婚，在澳失去未婚妻。黃漢文旅行結婚，在澳失去未婚妻。

# 捕獲疑兇

## 三男狗馬

【本報訊】捕獲疑兇，三男狗馬。捕獲疑兇，三男狗馬。

（本報訊）捕獲疑兇，三男狗馬。捕獲疑兇，三男狗馬。

# 馬場扒手猖獗

## 任振發大張馬票被竊

【本報訊】馬場扒手猖獗，任振發大張馬票被竊。馬場扒手猖獗，任振發大張馬票被竊。

（本報訊）馬場扒手猖獗，任振發大張馬票被竊。馬場扒手猖獗，任振發大張馬票被竊。

### 香港年鑑

香港年鑑，香港年鑑。香港年鑑，香港年鑑。

# 五金廠東主何仲芳

## 侵吞鐵枝四萬餘磅

【本報訊】五金廠東主何仲芳，侵吞鐵枝四萬餘磅。五金廠東主何仲芳，侵吞鐵枝四萬餘磅。

（本報訊）五金廠東主何仲芳，侵吞鐵枝四萬餘磅。五金廠東主何仲芳，侵吞鐵枝四萬餘磅。

# 泰國青年

## 携槍來港

【本報訊】泰國青年，携槍來港。泰國青年，携槍來港。

（本報訊）泰國青年，携槍來港。泰國青年，携槍來港。

# 遺下身份證

## 何炳炎吊頸

【本報訊】遺下身份證，何炳炎吊頸。遺下身份證，何炳炎吊頸。

（本報訊）遺下身份證，何炳炎吊頸。遺下身份證，何炳炎吊頸。

# 撞向石基

## 船身爆裂

【本報訊】撞向石基，船身爆裂。撞向石基，船身爆裂。

（本報訊）撞向石基，船身爆裂。撞向石基，船身爆裂。

### 香港年鑑

香港年鑑，香港年鑑。香港年鑑，香港年鑑。

## 英納格 Sherpa STAR

### 超霸型

計時準確 分秒不差  
水晶玻璃 堅固清晰  
真金立體字 裝飾別緻  
斜型日曆窗 清楚易看

自動、日曆100%超級游水表  
全鋼\$385.- 18K真金\$840.-  
各大公司表行均有

## 大昌現貨

長沙灣道213-267號  
鴨寮街218-252號

有入伙紙  
定金一成，長期付款  
利息全免，等如交租

售價特平  
面積闊大，每層三伙  
管理完善，舒適寧靜

大昌建築有限公司  
中環大馬路一二三號  
230139-230130

## 美孚新邨優點之一

客廳坐地長窗彩色花窗新設計住宅優點

美孚企業有限公司



# 打單十萬單眼為記

## 事主為小型士多店老板 携款至指定地點無人收 打單信四週圍寫滿哈字 匪徒不露痕跡開玩笑

【本報訊】一宗打單案，事主為小型士多店老板，携款至指定地點無人收，打單信四週圍寫滿哈字，匪徒不露痕跡開玩笑。

據悉，事主為一名姓李的男子，經營一間位於中環的小型士多店。他於上星期六晚，携同一名伙計，前往位於中環的一處指定地點，準備將一筆款項交給一名收單人。然而，當他們到達該地點時，卻發現該處空無一人。李老板隨即向附近的人詢問，但無人知道收單人的下落。他隨即向警方報案，並表示該筆款項共有一萬零五百元。

警方接報後，立即展開調查。在經過四天的搜尋後，警方在該地點附近發現了一堆打單信。這些打單信上寫滿了「哈」字，顯然是一場惡作劇。警方隨即展開調查，但至今仍未破案。

# 不設防宿舍 青年化感受為

## 青年各勵勉語專用督港

【本報訊】香港督憲府社會福利司，為加強對青年之輔導，特設「青年化感受為」宿舍，其宗旨為提供青年一個良好之生活環境，並藉此機會，向青年灌輸正確之價值觀及生活態度。

該宿舍位於中環，由督憲府社會福利司直接管理。宿舍內設有廚房、浴室、洗衣房及活動室等設施，環境優美，空氣清新。宿舍內之青年，均為來自不同地區之青年，他們在宿舍內共同生活，互相學習，共同成長。

督憲府社會福利司表示，該宿舍之設立，旨在為青年提供一個良好之生活環境，並藉此機會，向青年灌輸正確之價值觀及生活態度。他希望該宿舍之青年，能在此期間，得到良好之教育及訓練，為將來之生活作好準備。



港督視察宿舍，為青年化感受為宿舍之青年，在宿舍內共同生活，互相學習，共同成長。

# 兩人前往督轅請保釋蘇守忠

【本報訊】兩名男子，於上星期六晚，前往督憲府社會福利司，請求保釋一名名為蘇守忠之男子。據悉，蘇守忠現年二十二歲，籍貫廣東，現居於中環。他於上星期六晚，因涉嫌一項罪名，被警方拘捕。兩名男子表示，蘇守忠並非有意犯罪，且已表示悔意，請求警方予以保釋。

今日七版

本港新聞

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版

今日七版



100

**治**

北角香港殯儀館  
英皇道六七九號  
電話：七二八三六—九

局  
靜持現金  
撥充善舉  
治臨

● 處：北角香港殯儀館  
英皇道六七九號  
電話：七二八三六九



本港新聞

十五十六兩夕在修頓球場

醒獅武術

游藝大會由紅伶紅星剪綵

陳正師傅表演臥刀床精采

【本報訊】由香港游藝大會主辦，十五、十六兩晚在修頓球場舉行的「醒獅武術」游藝大會，昨晚（十五）晚由紅伶紅星剪綵。大會主席陳正師傅，昨晚在會上表演了精彩的「臥刀床」武術，吸引了不少觀眾到場觀看。大會主席陳正師傅，昨晚在會上表演了精彩的「臥刀床」武術，吸引了不少觀眾到場觀看。大會主席陳正師傅，昨晚在會上表演了精彩的「臥刀床」武術，吸引了不少觀眾到場觀看。



陳正師傅表演臥刀床精采

音樂晚會極精彩

張沛松夫人贈杯黃欣嫻小姐妹  
黃欣嫻小姐妹捐出零用錢百元

【本報訊】昨晚（十五）晚在修頓球場舉行的「音樂晚會」，由張沛松夫人贈杯黃欣嫻小姐妹，黃欣嫻小姐妹捐出零用錢百元。黃欣嫻小姐妹捐出零用錢百元。黃欣嫻小姐妹捐出零用錢百元。



黃欣嫻小姐妹捐出零用錢百元

香港貿易發展局  
增設北歐辦事處  
【本報訊】香港貿易發展局，為加強與北歐國家的貿易聯繫，特在北歐地區增設辦事處。該辦事處將負責處理與北歐國家的貿易事務，並為香港企業提供有關北歐市場的資訊及服務。

美國模型賽車場  
聘請職員  
【本報訊】美國模型賽車場，為擴大業務，特聘請職員。該職員將負責管理賽車場的運作，並為參賽者提供有關賽車規則及技術的指導。

吉地招投  
MARINE LOT NO. 33 地段面積一千一百  
八十三方呎該地段現為吉地，前為干諾道中  
二千七百門牌。該上蓋建築物現已於一九六  
六年拆平。政府現已於一九六  
九年招投。政府現已於一九六  
九年招投。政府現已於一九六  
九年招投。

渣打銀行香港信託有限公司啓  
【本報訊】渣打銀行香港信託有限公司，為擴大業務，特聘請職員。該職員將負責管理信託業務，並為客戶提供有關信託服務的資訊及服務。

好芝東話都人人  
家庭或辦公室理想  
秀麗、小巧、寧靜、經濟  
是家庭或辦公室中的第二個靈魂  
GR-50EY-S/SI 型

香港政府公佈  
一九六七年香港英文中學會考  
【本報訊】香港政府公佈，一九六七年香港英文中學會考，將於四月二十五日舉行。該會考將由香港考試及評核局負責，並為香港英文中學的學生提供一個展示其學業成就的機會。

申請入英籍啓事  
【本報訊】本人現正申請入英籍，如有任何人士知悉本人之下落，請即與本人聯絡。本人之聯絡電話為：XXXX-XXXX。

生意轉讓聲明  
【本報訊】本人現正將生意轉讓予他人，如有任何人士欲購買該生意，請即與本人聯絡。本人之聯絡電話為：XXXX-XXXX。

灣仔街坊福利會通告  
【本報訊】灣仔街坊福利會，為擴大服務，特聘請職員。該職員將負責管理福利會之運作，並為會員提供有關福利服務的資訊及服務。



# 體育

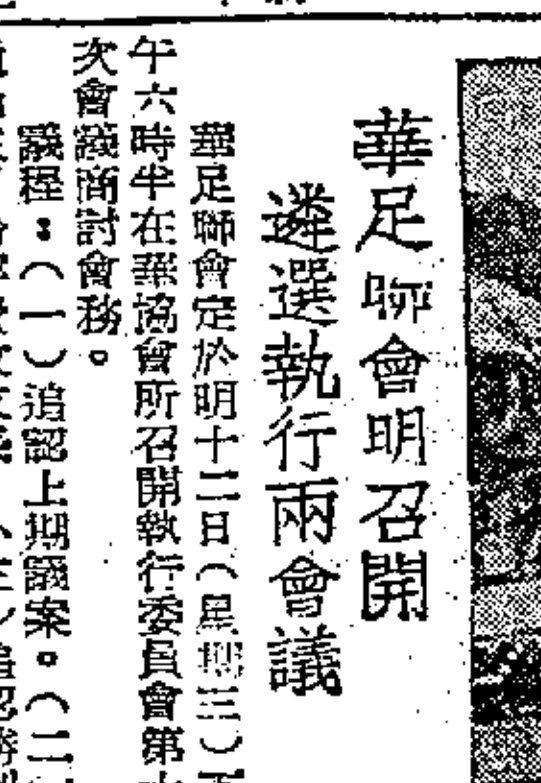


## 昨日花墟戰情激烈 東昇贏四比二 東方雖敗猶榮



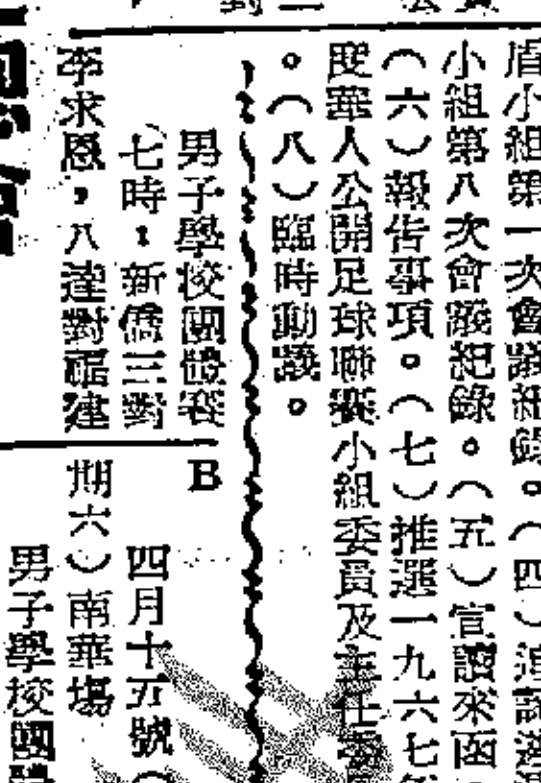
【特訊】昨日花墟籃球賽，東昇對東方，兩隊實力懸殊，昨日東昇以四比二，大勝東方。昨日花墟籃球賽，東昇對東方，兩隊實力懸殊，昨日東昇以四比二，大勝東方。昨日花墟籃球賽，東昇對東方，兩隊實力懸殊，昨日東昇以四比二，大勝東方。

## 菲華聯足球隊 五月下旬訪港



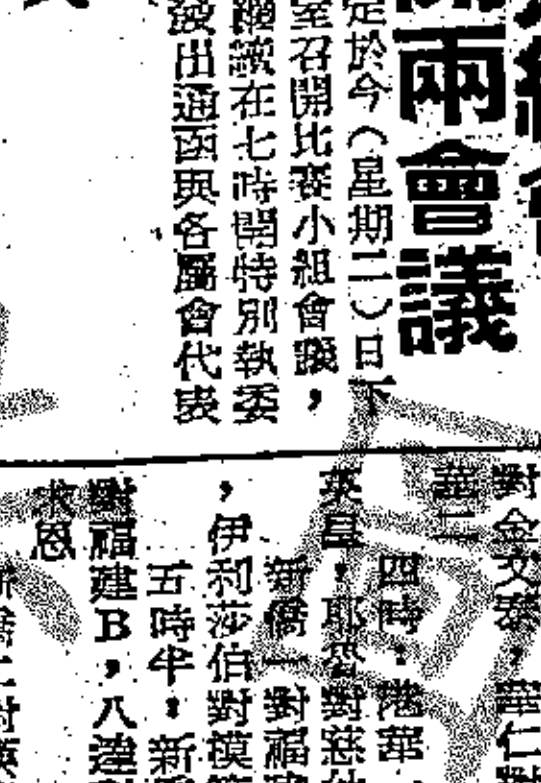
【特訊】菲律賓足球隊，將於五月下旬訪問香港，與本地球隊進行友誼賽。菲律賓足球隊，將於五月下旬訪問香港，與本地球隊進行友誼賽。

## 女子足球總會 今開兩會議



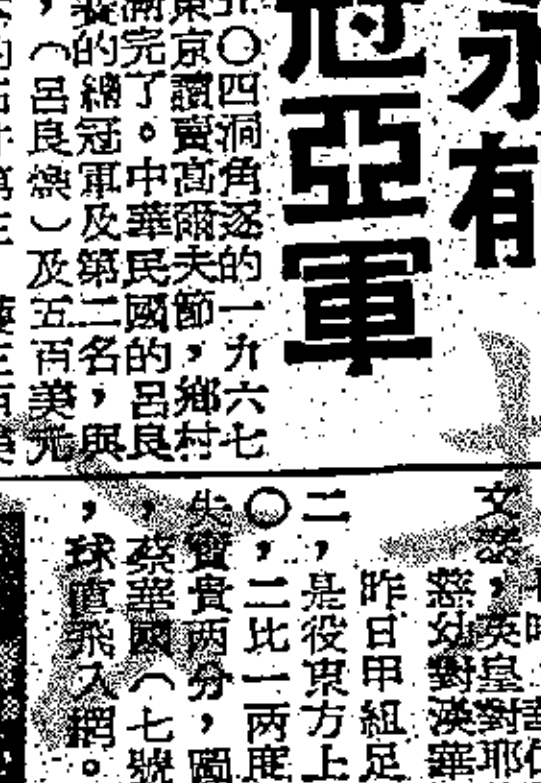
【特訊】女子足球總會，將於今日召開兩次會議，討論有關女子足球發展事宜。女子足球總會，將於今日召開兩次會議，討論有關女子足球發展事宜。

## 香港青年軍 明出發赴泰



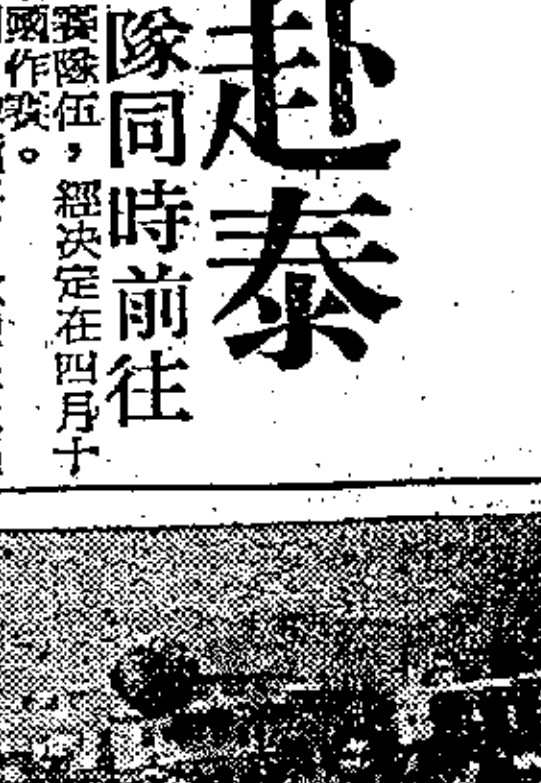
【特訊】香港青年軍，將於明日出發前往泰國，參加在曼谷舉行的足球比賽。香港青年軍，將於明日出發前往泰國，參加在曼谷舉行的足球比賽。

## 足總今日執委會 研究改訂升降條例



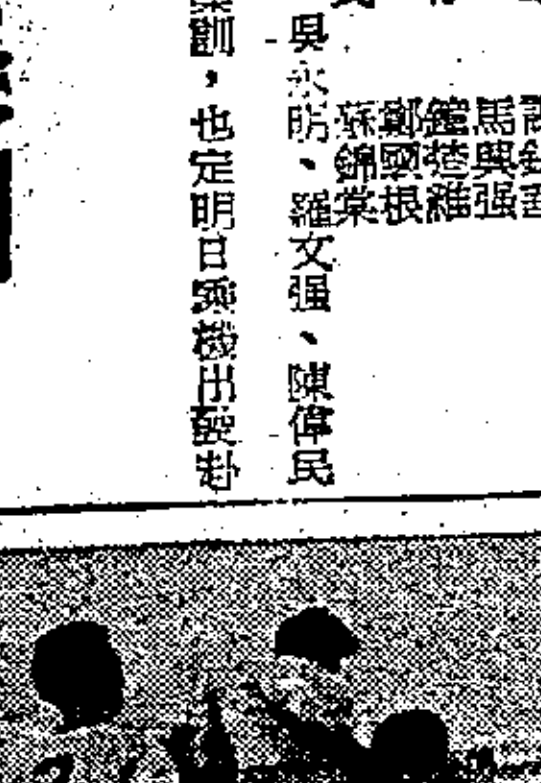
【特訊】足球總會今日召開執委會，將研究有關改訂升降條例之建議。足球總會今日召開執委會，將研究有關改訂升降條例之建議。

## 亞青杯賽源頭 (下)



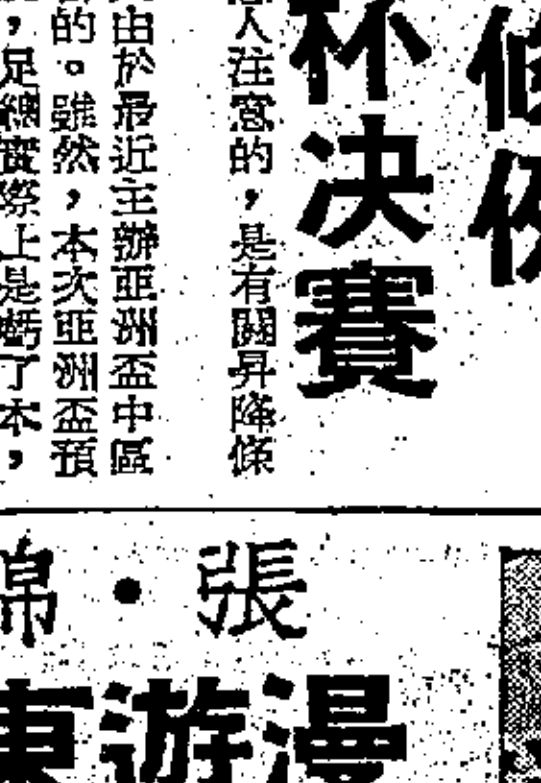
【特訊】亞青杯賽源頭，將於下月開始，在東南亞地區舉行。亞青杯賽源頭，將於下月開始，在東南亞地區舉行。

## 青年足球賽 本月月底訪港



【特訊】青年足球賽，將於本月底訪問香港，與本地球隊進行友誼賽。青年足球賽，將於本月底訪問香港，與本地球隊進行友誼賽。

## 今晚加山場節目 青年及男校團體賽



【特訊】今晚加山場節目，將有青年及男校團體賽，歡迎觀眾前往觀看。今晚加山場節目，將有青年及男校團體賽，歡迎觀眾前往觀看。

### 本週足球聯賽 秩序比較平淡

香港足球總會公佈本週足球聯賽秩序表，比賽將於本週六及日舉行。

組別	日期	時間	對陣
甲組	四月十三日 (星期四)	下午二時	元朗對 南區
	四月十五日 (星期六)	下午二時	元朗對 南區
	四月十六日 (星期日)	下午二時	元朗對 南區
	四月十七日 (星期一)	下午二時	元朗對 南區
乙組	四月十三日 (星期四)	下午二時	元朗對 南區
	四月十五日 (星期六)	下午二時	元朗對 南區
	四月十六日 (星期日)	下午二時	元朗對 南區
	四月十七日 (星期一)	下午二時	元朗對 南區
丙組	四月十三日 (星期四)	下午二時	元朗對 南區
	四月十五日 (星期六)	下午二時	元朗對 南區
	四月十六日 (星期日)	下午二時	元朗對 南區
	四月十七日 (星期一)	下午二時	元朗對 南區
丁組	四月十三日 (星期四)	下午二時	元朗對 南區
	四月十五日 (星期六)	下午二時	元朗對 南區
	四月十六日 (星期日)	下午二時	元朗對 南區
	四月十七日 (星期一)	下午二時	元朗對 南區

### 九巴太息

九巴公司最近因交通問題，引起不少乘客不滿。九巴公司最近因交通問題，引起不少乘客不滿。

### 亞青杯賽源頭 (下)

亞青杯賽源頭，將於下月開始，在東南亞地區舉行。亞青杯賽源頭，將於下月開始，在東南亞地區舉行。

### 東方路天昌 歡宴小國脚

東方足球隊將於近日舉行歡宴，慶祝小國腳在比賽中的出色表現。東方足球隊將於近日舉行歡宴，慶祝小國腳在比賽中的出色表現。

### 足球賽揭開序幕

本週足球聯賽揭開序幕，各隊將展開激烈競爭。本週足球聯賽揭開序幕，各隊將展開激烈競爭。

### 香港青年我見

香港青年是社會的未來，他們的成長與發展關係著香港的繁榮與穩定。香港青年是社會的未來，他們的成長與發展關係著香港的繁榮與穩定。

### 觀書畫展有感

參觀書畫展，感受中國傳統藝術的魅力。觀書畫展，感受中國傳統藝術的魅力。

### 悼祖母

祖母的離世，讓我感到無限的哀思。悼祖母，讓我感到無限的哀思。

### 我的故鄉

故鄉是我魂牽夢縈的地方，是我成長的土壤。我的故鄉，是我魂牽夢縈的地方，是我成長的土壤。

### 足球賽揭開序幕

本週足球聯賽揭開序幕，各隊將展開激烈競爭。本週足球聯賽揭開序幕，各隊將展開激烈競爭。



# 本港新聞

## 新會商會第卅五屆就職

### 余松主席展新猷

增辦小學 籌建中學 興建大廈  
馮秉芬議員監誓 陳南昌頒發證書 嘉賓賓客千餘人聯歡 盛況空前

【本報訊】香港新會商會，昨（十）日舉行第卅五屆就職典禮，由余松君出任主席，馮秉芬議員監誓，陳南昌頒發證書，嘉賓賓客千餘人聯歡，盛況空前。

余松君在就職演說中，強調新會商會應繼續秉承服務宗旨，並表示將致力於增辦小學、籌建中學及興建大廈等計劃，以改善會員福利及社會服務。

## 新任主席

### 余松君

余松君，現年五十九歲，廣東人，曾任多間公司之經理，現任新會商會主席。余君在商界及社會服務方面均有豐富經驗，此次獲選為主席，實屬榮幸。

## 增辦小學

### 籌建中學

余松君在演說中，強調新會商會應繼續秉承服務宗旨，並表示將致力於增辦小學、籌建中學及興建大廈等計劃，以改善會員福利及社會服務。

## 馮秉芬議員監誓

### 陳南昌頒發證書

馮秉芬議員在就職典禮上，為余松君主席頒發證書，並致詞勉勵新會商會繼續為會員服務，為社會作出貢獻。

## 嘉賓賓客千餘人聯歡

### 盛況空前

就職典禮後，全體會員及嘉賓在會所舉行聯歡晚宴，場面熱鬧，氣氛歡愉，顯示新會商會團結力強。



新會商會第卅五屆就職典禮，全體會員及嘉賓在會所舉行聯歡晚宴，場面熱鬧，氣氛歡愉。

【本報訊】新會商會第卅五屆就職典禮，昨（十）日在會所舉行，由余松君主席，馮秉芬議員監誓，陳南昌頒發證書，嘉賓賓客千餘人聯歡，盛況空前。

余松君在演說中，強調新會商會應繼續秉承服務宗旨，並表示將致力於增辦小學、籌建中學及興建大廈等計劃，以改善會員福利及社會服務。

余松君在演說中，強調新會商會應繼續秉承服務宗旨，並表示將致力於增辦小學、籌建中學及興建大廈等計劃，以改善會員福利及社會服務。

余松君在演說中，強調新會商會應繼續秉承服務宗旨，並表示將致力於增辦小學、籌建中學及興建大廈等計劃，以改善會員福利及社會服務。

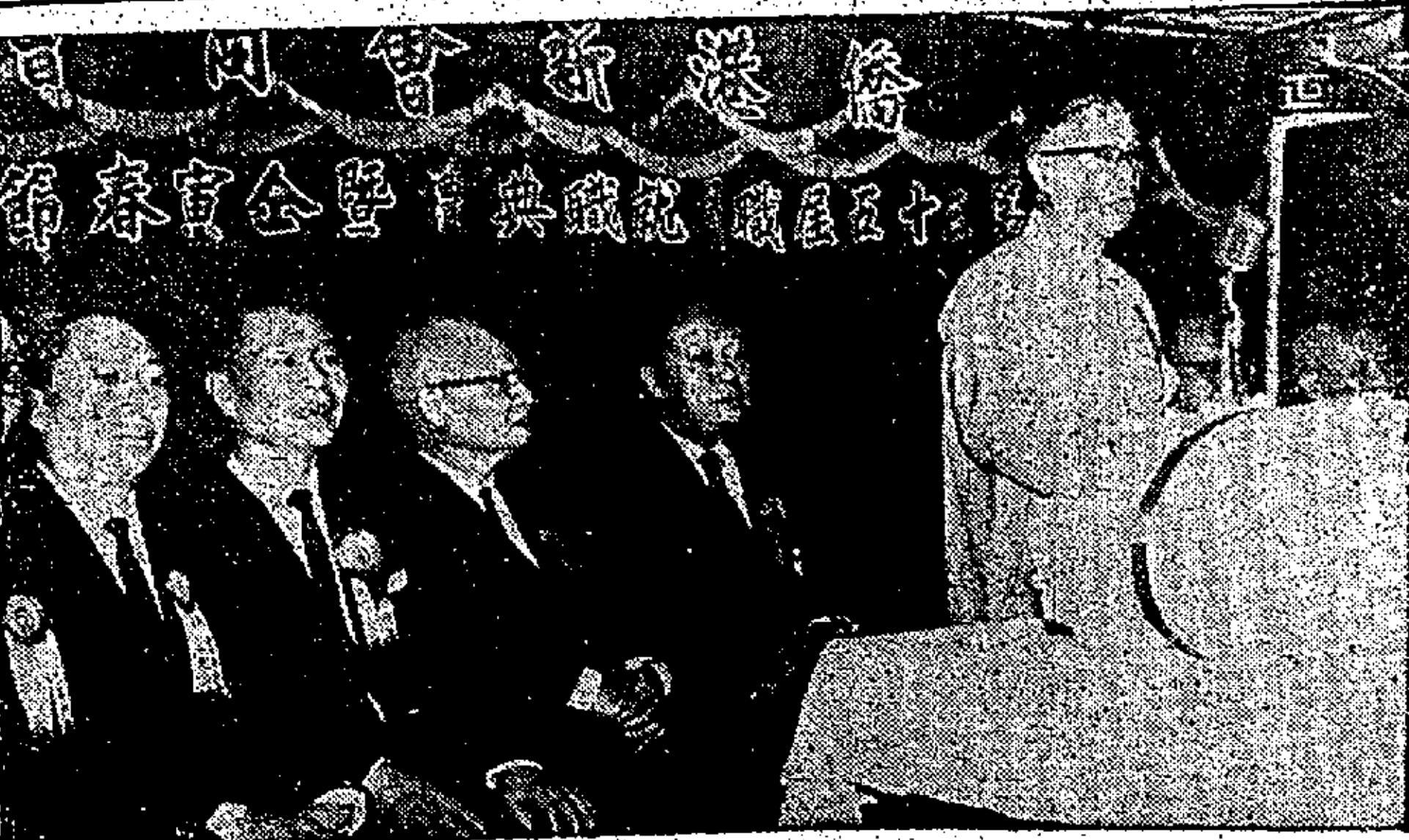
余松君在演說中，強調新會商會應繼續秉承服務宗旨，並表示將致力於增辦小學、籌建中學及興建大廈等計劃，以改善會員福利及社會服務。

余松君在演說中，強調新會商會應繼續秉承服務宗旨，並表示將致力於增辦小學、籌建中學及興建大廈等計劃，以改善會員福利及社會服務。

余松君在演說中，強調新會商會應繼續秉承服務宗旨，並表示將致力於增辦小學、籌建中學及興建大廈等計劃，以改善會員福利及社會服務。

余松君在演說中，強調新會商會應繼續秉承服務宗旨，並表示將致力於增辦小學、籌建中學及興建大廈等計劃，以改善會員福利及社會服務。

余松君在演說中，強調新會商會應繼續秉承服務宗旨，並表示將致力於增辦小學、籌建中學及興建大廈等計劃，以改善會員福利及社會服務。



新會商會第卅五屆就職典禮，全體會員及嘉賓在會所舉行聯歡晚宴，場面熱鬧，氣氛歡愉。

余松君在演說中，強調新會商會應繼續秉承服務宗旨，並表示將致力於增辦小學、籌建中學及興建大廈等計劃，以改善會員福利及社會服務。

余松君在演說中，強調新會商會應繼續秉承服務宗旨，並表示將致力於增辦小學、籌建中學及興建大廈等計劃，以改善會員福利及社會服務。

余松君在演說中，強調新會商會應繼續秉承服務宗旨，並表示將致力於增辦小學、籌建中學及興建大廈等計劃，以改善會員福利及社會服務。

余松君在演說中，強調新會商會應繼續秉承服務宗旨，並表示將致力於增辦小學、籌建中學及興建大廈等計劃，以改善會員福利及社會服務。

余松君在演說中，強調新會商會應繼續秉承服務宗旨，並表示將致力於增辦小學、籌建中學及興建大廈等計劃，以改善會員福利及社會服務。

余松君在演說中，強調新會商會應繼續秉承服務宗旨，並表示將致力於增辦小學、籌建中學及興建大廈等計劃，以改善會員福利及社會服務。

余松君在演說中，強調新會商會應繼續秉承服務宗旨，並表示將致力於增辦小學、籌建中學及興建大廈等計劃，以改善會員福利及社會服務。

余松君在演說中，強調新會商會應繼續秉承服務宗旨，並表示將致力於增辦小學、籌建中學及興建大廈等計劃，以改善會員福利及社會服務。

### 每週航機

七班飛台北  
十一班飛星加坡  
四班飛吉隆坡  
二班飛柏斯

四月一日開始

歐遊漫影

已過歐洲漫遊之如雲遊歷者  
朱利安歐遊漫影之如雲遊歷者  
朱利安歐遊漫影之如雲遊歷者

### 凱旋牌1300型的車門,亦具有六大特點

凱旋牌1300型汽車之門，具有六大特點，使其成為車門之冠。

1. 堅固耐用：採用高強度鋼材，確保車門在各種情況下均能安全使用。
2. 密封良好：採用先進密封技術，有效防止雨水滲入，保護車內設施。
3. 操作簡便：配備舒適之門鎖系統，操作簡便，節省時間。
4. 外觀美觀：採用流線型設計，與車身完美融合，提升整體美感。
5. 安全性能：具備防夾功能，確保乘客安全，避免意外受傷。
6. 維護容易：結構簡單，零件易於更換，降低維護成本。

凱旋牌1300型汽車，性能卓越，是您商務及家庭出行的首選。







### 華僑音樂運動會

## 華僑音樂團

指揮：林聲翕  
教授：翁翕  
樂師：林聲翕

演出日期：四月二十六日（星期四）下午八時  
演出地點：大馬路（舊戲院）

節目豐富  
不耳淺福

曲序「盜鶴」劇歌。尼西羅  
曲選「人夫嬌媚」劇歌。尼西布  
曲選「人女比如」劇歌。特孔英  
曲選「女花茶」劇歌。蒂爾凡  
曲選「門卡」劇歌。才比

分中口樂  
售價：每位一元五角，兒童七角五分

### 國金都國

## 枝露瀾香

全部伊士曼七彩  
主演：芳艷芬、任劍輝

### 國金都國

## 百鳥朝凰

全部伊士曼七彩  
主演：任劍輝、吳君麗

### 國金都國

## 門牛小姐

全部伊士曼七彩  
主演：李海泉、任劍輝

### 國金都國

## 龍轉鳳

全部伊士曼七彩  
主演：李海泉、任劍輝

### 國金都國

## 香港法律彙編

四百元套  
本報讀者只收  
叁佰貳拾元

### 華僑日報

## 衣髮如娘

國金都國  
主演：陳寶珠、李月清、羅蘭、姜中平、陳寶珠、林聲翕

細路哥要聽  
保證話好野  
大人更要聊  
包話有義氣  
長髮姑娘痛  
賊惡流坑痛  
不孝子孫！  
開孝堂長髮  
姑娘逞威！  
子脫廟賊威！  
有唱重圍賊！  
情節感人！

導演：陳寶珠  
監製：陳寶珠  
編劇：陳寶珠  
攝影：陳寶珠

### 國金都國

## 偷神

主演：蕭芳芳、李香琴、梁醒波、呂奇

原楚  
力又作一  
萬安良朱許  
億德少英  
羅瑞鳴坡秀  
演主合司

巨偉打奇刺舞會神拍個公影延  
構大門情激頭對腦力可樂好

### 國金都國

## 家春秋

主演：黃曼梨、吳楚帆、張瑛、梅蘭芳、南紅、容小意、石家豪

三時半請  
收銀商台

是紅綫女絕無  
期聯黃金時  
期的代表作  
值有紅綫女  
福和發行

導演：黃曼梨  
監製：黃曼梨  
編劇：黃曼梨  
攝影：黃曼梨

### 國金都國

## 家春秋

主演：黃曼梨、吳楚帆、張瑛、梅蘭芳、南紅、容小意、石家豪

三時半請  
收銀商台

是紅綫女絕無  
期聯黃金時  
期的代表作  
值有紅綫女  
福和發行

導演：黃曼梨  
監製：黃曼梨  
編劇：黃曼梨  
攝影：黃曼梨



# 本港新聞

## 黃碼度向當局請 迅速予民食糧穩定價格 設永久糧食管制機構

【本報訊】黃碼度向當局請迅速予民食糧穩定價格，設永久糧食管制機構。黃碼度在日前向當局提出建議，要求政府設立一個永久性的糧食管制機構，以穩定糧食價格，並確保市民在戰時及戰後都能獲得足夠的糧食。黃碼度指出，目前的糧食管制機構是臨時性的，且權力有限，無法有效穩定糧食價格。他建議政府應設立一個永久性的糧食管制機構，負責統籌糧食的生產、分配及價格管制。黃碼度又建議，政府應設立一個糧食儲備庫，以應付戰時及戰後的糧食需求。他認為，設立永久性的糧食管制機構及糧食儲備庫，是保障市民食糧安全及穩定價格的有效途徑。

## 鳳凰九人昨日返港 北越軍援均來自蘇聯

【本報訊】鳳凰九人昨日返港，北越軍援均來自蘇聯。鳳凰九人是北越空軍的一支精英部隊，他們在日前從北越返回香港。據悉，北越空軍的軍援均來自蘇聯，這使得北越空軍的戰鬥力得到了顯著提升。鳳凰九人在北越期間，曾多次執行高風險任務，並取得了輝煌戰績。他們在日前返回香港時，受到了當地媒體及市民的熱烈歡迎。

## 英核子驅逐艦 根德號駛抵港

【本報訊】英核子驅逐艦根德號駛抵港。根德號是英國皇家海軍的一艘核子驅逐艦，它在日前駛抵香港。根德號的到來，標誌著英國皇家海軍在亞洲的實力得到了進一步加強。根德號是一艘先進的核子驅逐艦，裝備有先進的武器系統及電子設備。它在執行任務時，具有極強的隱蔽性及打擊能力。

## 儒良同鄉會 慶祝七周年 敬老慈幼聯歡會

【本報訊】儒良同鄉會慶祝七周年，敬老慈幼聯歡會。儒良同鄉會日前舉行了一場慶祝七周年紀念聯歡會。會中，同鄉們共聚一堂，共慶佳節。此外，同鄉會還舉行了一場敬老慈幼聯歡會，為長者及兒童送上祝福。聯歡會中，同鄉們表演了精彩的節目，場面熱鬧。聯歡會還為長者及兒童派發了禮物，表達了同鄉會的關懷。

## 民歌演唱晚會 免費招待各界人士

【本報訊】民歌演唱晚會，免費招待各界人士。民歌演唱晚會日前舉行，吸引了眾多市民參加。晚會中，多位民歌手登台演唱，為觀眾帶來了精彩的表演。晚會還設有免費招待區，為市民提供茶點及飲品。民歌演唱晚會的舉行，不僅豐富了市民的文化生活，也促進了民歌藝術的傳承及發展。

## 當街一露不文物 曾昭毅自承胡塗

【本報訊】當街一露不文物，曾昭毅自承胡塗。曾昭毅日前在街頭展示了一件文物，卻被指為「不文物」。曾昭毅對此表示無奈，並承認自己「胡塗」。曾昭毅表示，他展示的那件文物，其實是一件普通的民品，並非真正的文物。他認為，自己對文物的認識不足，導致了這樣的誤會。曾昭毅表示，他將吸取教訓，以後不再隨意展示文物。

## 美國民化大工廠 在加拿大建大工廠

【本報訊】美國民化大工廠，在加拿大建大工廠。美國民化大工廠日前宣佈，將在加拿大興建一座大型工廠。該工廠的興建，將為加拿大創造大量的就業機會。美國民化大工廠表示，該工廠將生產多種民化產品，並將其銷售到世界各地。該工廠的興建，也體現了美國民化大工廠對加拿大市場的重視。

## 台北紀行

【本報訊】台北紀行。本報記者日前前往台北進行採訪，並撰寫了這篇紀行。在台北期間，記者參觀了台北的各個景點，並與當地的市民進行了交流。記者認為，台北是一個充滿活力的城市，擁有豐富的文化底蘊及優美的自然環境。台北的各個景點都吸引了大量的遊客，市民們也過著幸福的生活。記者在台北的採訪，讓他對台北有了更深入的了解，也讓他對台北的未來充滿了信心。

## 學校社團用汽水飲品 香品公司服務週到

【本報訊】學校社團用汽水飲品，香品公司服務週到。香品公司日前向多間學校及社團提供汽水飲品服務。香品公司表示，他們提供的汽水飲品，品質優良，價格公道，且服務週到。香品公司還為學校及社團提供多種選擇，以滿足不同的需求。香品公司表示，他們將繼續為學校及社團提供優質的服務，並為社會做出更大的貢獻。

## 台北紀行

【本報訊】台北紀行。本報記者日前前往台北進行採訪，並撰寫了這篇紀行。在台北期間，記者參觀了台北的各個景點，並與當地的市民進行了交流。記者認為，台北是一個充滿活力的城市，擁有豐富的文化底蘊及優美的自然環境。台北的各個景點都吸引了大量的遊客，市民們也過著幸福的生活。記者在台北的採訪，讓他對台北有了更深入的了解，也讓他對台北的未來充滿了信心。

## 台北紀行

【本報訊】台北紀行。本報記者日前前往台北進行採訪，並撰寫了這篇紀行。在台北期間，記者參觀了台北的各個景點，並與當地的市民進行了交流。記者認為，台北是一個充滿活力的城市，擁有豐富的文化底蘊及優美的自然環境。台北的各個景點都吸引了大量的遊客，市民們也過著幸福的生活。記者在台北的採訪，讓他對台北有了更深入的了解，也讓他對台北的未來充滿了信心。

## 台北紀行

【本報訊】台北紀行。本報記者日前前往台北進行採訪，並撰寫了這篇紀行。在台北期間，記者參觀了台北的各個景點，並與當地的市民進行了交流。記者認為，台北是一個充滿活力的城市，擁有豐富的文化底蘊及優美的自然環境。台北的各個景點都吸引了大量的遊客，市民們也過著幸福的生活。記者在台北的採訪，讓他對台北有了更深入的了解，也讓他對台北的未來充滿了信心。

## 台北紀行

【本報訊】台北紀行。本報記者日前前往台北進行採訪，並撰寫了這篇紀行。在台北期間，記者參觀了台北的各個景點，並與當地的市民進行了交流。記者認為，台北是一個充滿活力的城市，擁有豐富的文化底蘊及優美的自然環境。台北的各個景點都吸引了大量的遊客，市民們也過著幸福的生活。記者在台北的採訪，讓他對台北有了更深入的了解，也讓他對台北的未來充滿了信心。

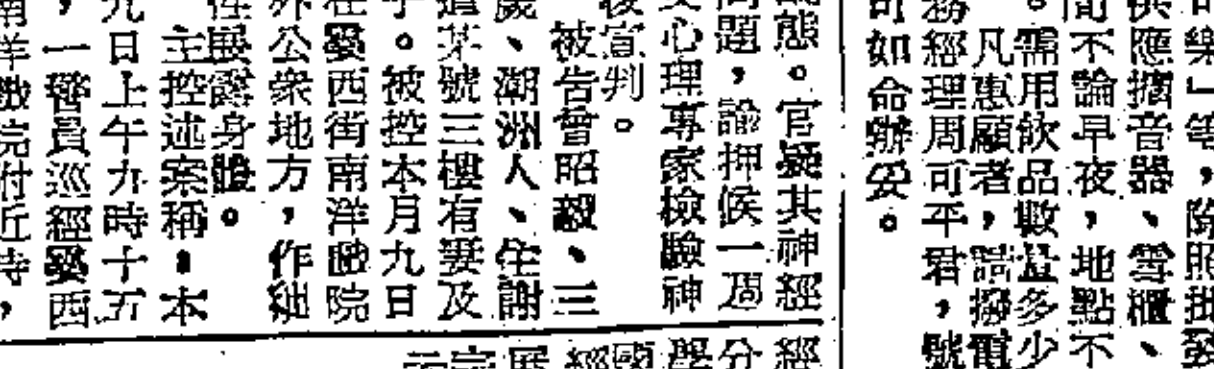
## 台北紀行

【本報訊】台北紀行。本報記者日前前往台北進行採訪，並撰寫了這篇紀行。在台北期間，記者參觀了台北的各個景點，並與當地的市民進行了交流。記者認為，台北是一個充滿活力的城市，擁有豐富的文化底蘊及優美的自然環境。台北的各個景點都吸引了大量的遊客，市民們也過著幸福的生活。記者在台北的採訪，讓他對台北有了更深入的了解，也讓他對台北的未來充滿了信心。

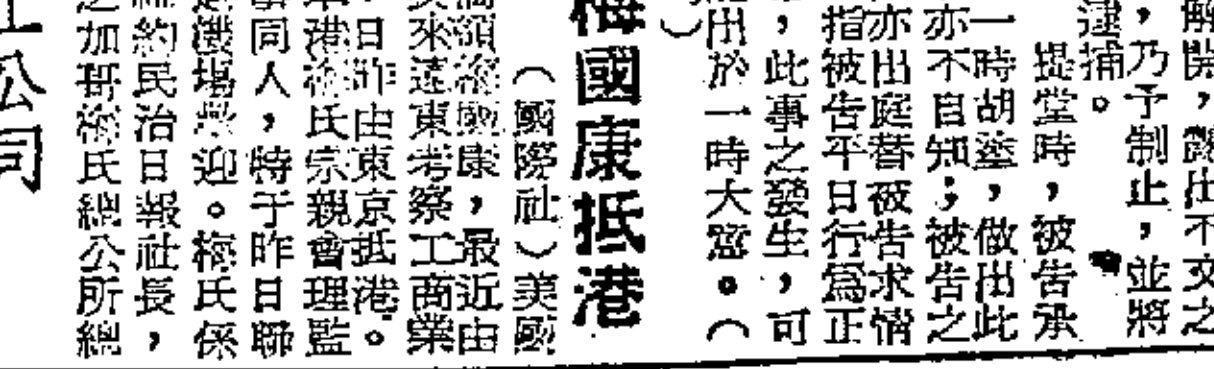


PEPSI PEPSI PEPSI

圖為周子及飲品服務商。



英核子驅逐艦  
根德號駛抵港



美國民化大工廠  
在加拿大建大工廠



星馬航空小姐

### 週末賽馬上陣各駒狀態

第一場：紅牌，後發第一。第二場：紅牌，後發第一。第三場：紅牌，後發第一。第四場：紅牌，後發第一。第五場：紅牌，後發第一。第六場：紅牌，後發第一。第七場：紅牌，後發第一。第八場：紅牌，後發第一。


### 郭何鄭爭冠軍

週末實力機會均等。郭何鄭三位騎師在週末賽馬中表現出色，爭奪冠軍。郭何鄭三位騎師的實力相當，且在週末賽馬中發揮出了最佳水平。郭何鄭三位騎師的爭奪，使得週末賽馬的競爭更加激烈，也吸引了更多的觀眾關注。

### 萬美雅 MAMIYA/SEKOR 1000TL

最新型 1000 TL

是一具最令你滿意之相機



總代理：萬美雅公司

### 香港政府公報


第十五及十六期已出版

內容豐富，歡迎訂閱。

### 美斯牌

有線無線均可收映

兩用電視機



最新原子接收機



**臺華利**

連映十晚  
映半早

片巨事要情愛品出司公總國興  
帶納顏，龍華阿基蘭法  
彩特門龍梟飛  
上中彩藝梟飛  
文片七虎雄車  
"FIREBALL 500"  
愛戀的情然投！車賽的險驚最  
片唱歌影七 戀客風樂，期下

**域多利**  
場公半臨五天今

場條公半臨五天今  
巨梟神離曲公軍  
片張就希折司納  
案役情狂瘋  
。情願立不童兒。  
合四西法安達利關  
演星跳驚脫。母扶  
事戰烈擊中斷元組  
愛死敢後敵  
烈巴之美。蘭法陀號

**環球**

劇原入到  
映七晚  
映半早  
好。天連

**玉女含冤**

胡陳  
楓寶  
珠

皇后  
麗聲  
皇都  
映獻期下

女  
愛姬  
森瑪  
一個紅  
得發亮  
的一流  
女明星  
為藝術  
而作最  
澈底的  
暴露，  
可稱聖  
前絕後

愛姬森  
瑪的大  
胆程度  
令你意  
想不到

**THE ISLANDS**

**大真**

四座  
場今  
片巨情愛爭戰戰大式二界世

**戰血浴利大**

演主：蘭絲絲鉅交、加保士佛  
劇刺：動驚、我你拼、流海打  
誤激：觸心、怕死區、木花圖

票銀全：半時12早  
榮胡虎虎五影七

日華  
報報  
香港  
律彙  
編法  
金套四百元。本報價者  
色路維游：攝正天照

孤男寡女，荒島邂逅！  
熱情難禁，胡帝胡天！  
海難挑情，佛也動心！



英文中學會考試題預習專欄

英文科 (廿四) 許藩芳

GENERAL ENGLISH  
(Answer to the previous exercise)

A. 1. to be ridiculed, 2. fall into greater trouble, 3. did everything possible, 4. to seize every opportunity, 5. to work hard, 6. an exorbitant price, 7. become ruined, 8. to sum up, 9. not likely to live long, 10. to make me angry, 10. undecided.

B. 1. Running away with a piece of meat, a dog, while passing some still water, where he saw the reflector image of the meat, dropped it into the deep water, when he snatched it in vain at the shadow.

2. A fox who saw a crow sitting on a tree with a piece of cheese in his mouth praised its singing, which pleased the crow so much that it began to sing and dropped the cheese.

3. Since he persisted in refusing my help which he needed, I left him to his fate.

4. The English nation honours the name of Wellington, who, besides the battle of Waterloo, won many other great battles in the service of his country.

5. Suez Canal is not likely to be obstructed or closed, because treaties have been signed between the principal nations, thus providing against the occurrence of war even in time of which all vessels shall be permitted to pass unhindered.

C. 1. eligible, 2. edible, 3. inaudible, 4. emigrate, 5. patriotism, 6. invincible, 7. incorrigible, 8. non-inflammable, 9. inevitable, 10. invisible.

D. 1. temporary, 2. accomplice, 3. colleagues, 4. officer, 5. freedom, 6. speech, 7. accidents noise, 8. classmates.

E. "Listen," she said, putting her head on one side, "that's a nightingale." "Nonsense!" I said, "it's a sparrow; you can tell by its high pitch." When we had walked on a little farther, she stopped again, sat down on the bank and, to my amazement, burst into tears. "For goodness' sake pull yourself together," I said, "You can't make a scene here. The others will be here at any moment." She sobbed on. "Oh why," she choked, "do you have to spoil everything by being so logical? I suppose it's your French blood." All right, then, I said, "it was a nightingale. I remember now there were two birds singing and I was listening to the other one." "Of course it was a nightingale," she said. "How could it be anything else when you have just proposed to me?"

Exercise 24

Read the following passage carefully and answer the question which follow:-

I have often heard people say how disappointed they will be if they never see a certain place which they have for years dreamed of visiting. I sometimes wonder whether if we got all we dreamed of, we might not be even more disappointed than if we failed to get it. I, for example, longed for years to go to Rome; yet, when at last I arrived at the Eternal City and drove through its streets, I wondered whether it was worth while going so far to see a city which appeared to me to be so unworthy of its history. This disappointment, I may say, did not last; but famous cities, famous objects, famous views do not always kindle at first sight the emotions we expect them to kindle. People used to think that a famous author was being funny when he said that he was disappointed with the Atlantic Ocean. To me this seems to be a straightforward confession of a disappointment that must have been experienced by thousands of people. The Atlantic Ocean, to my mind, looks its best from the shore; but even when it is seen from the shore for the first time by someone who has lived till manhood in an inland district, it does not always come up to expectations. Its very bigness is against it. It is easier to see at first, slight the charm of a little lake, nestling among the mountains, than to drink in the vast beauty of the Atlantic. In the same way, I have never been disappointed in a hill; I have often been disappointed in a mountain. Although mountains are undoubtedly impressive, they have a kind of dreadful monotony that makes people like myself feel hostile to their beauty. While I like reading about mountains, nevertheless, outside books, I prefer the pleasures of the plain.

Questions:

A. Explain the following words and phrases:  
1. failed, 2. kindle, 3. being funny, 4. straight forward, 5. to my mind, 6. come up to expectation, 7. nestling, 8. impressive, 9. monotony, 10. the pleasures of the plain.

B. Give short answers:-  
(a) What did the writer of this passage wonder when, at last he reached Rome?  
(b) What seemed to the writer a straightforward confession of a disappointment?  
(c) What does the writer think it is easier to do at first sight than to drink in the vast beauty of the Atlantic?

C. Write a summary of the above passage in about 100 words.

新訂定工作計劃

包括訪問、參觀、演講、實習三方面  
力求增加學生在就業前對各行業之認識  
瞭解並進行實際之職業介紹工作

學生就業輔導教師協會

該會於上星期六(廿二日)假九龍新城市廣場舉行會員大會，由主席主持，到者有各學校代表及社會人士等。大會通過了上屆的工作報告，並討論了未來一年的工作計劃。計劃包括訪問、參觀、演講、實習三方面，旨在增加學生對各行各業的認識，並進行實際的職業介紹工作。

香港航海學校

昨舉行開校典禮  
並由馮華義議員主持頒發  
聖約翰救傷隊證書及徽章與該校海軍軍校

參加英中會考自修生

須依期領取考試證件  
如尚未獲通知者可於本月十二日携身份證往查詢會考委員會秘書

美國大學簡介

三、倫敦(LONDON)：英國首都，位於泰晤士河畔，是英國最大的城市。該市擁有許多著名的大學，如倫敦大學、倫敦政經學院等。倫敦是一個國際化的城市，擁有豐富的文化遺產和現代化的設施。

星馬南校友會

組訪團團昨抵港  
港校友會今晚設宴歡迎

聯合書院學生會及劇社

院際戲劇比賽  
商學院演出《微服私訪》

利瑪竇書院

一九六七至六八年度新生入學考試通告  
本校下學年度招收下列新生：  
英文部：初中五年級、初中六年級、高中一年級、高中二年級。  
中文部：初中五年級、初中六年級、高中一年級、高中二年級。

聖方濟各英文小學

新生報名  
A. 申請報名手續：  
(一)申請表格填妥後，請於四月十二日至四月十八日將表格交回本校教務處。  
(二)申請費必須繳足。  
(三)申請人必須在申請表格內填明住址及電話。  
(四)申請表格由本校發回，請申請人填妥後交回本校。  
(五)下列條件請勿附寄申請信內，但須填明於報名時轉交：  
A. 最近成績單。  
B. 出世紙或健康證明。  
C. 天主教友需有領洗證。

聖保羅書院附屬小學

招考一九六七年度新生  
報名日期：四月十二日至四月十四日  
每日上午九時至十二時，下午二時至四時  
報名地點：九龍城聯合道一五〇號本校  
(3012B 3C 1A 巴士可利)

中大校外部辦

工讀會計班  
水墨畫新課程  
中大校外部辦，為配合社會人士之需要，特設工讀會計班及水墨畫新課程。工讀會計班由中大會計系教授主講，課程包括簿記、審計、成本會計等。水墨畫新課程由中大美術系教授主講，課程包括山水、花鳥、人物等。歡迎報名參加。



# 謀求改進 新界農業

## 鄉議局首長參觀農業試驗站

各鄉不田多改種蔬菜供應民食

【本報訊】新界鄉議局首長，為謀求改進新界農業，特於昨日下午，由鄉議局主席陳永發率領各鄉首長，前往新界農業試驗站參觀。該站負責人陳永發，向各鄉首長介紹了該站的各項研究工作，並表示，該站將致力於推廣多種蔬菜種植，以供應民食，並提高農民收入。

# 西貢下鄉訪問全部完成

## 決集所得資料 提請當局協助

龍尾、南山及沙角等村，均感食水及灌溉水源不足

【本報訊】西貢下鄉訪問團，已於昨日下午，由西貢返回香港。該團在訪問期間，曾先後訪問了龍尾、南山及沙角等村，並與當地農民進行了廣泛的接觸。該團在訪問中，收集了大量的資料，並表示，將向有關當局提出建議，以協助解決當地農民所面臨的食水及灌溉水源不足的問題。



昨日失事之八八八輪船，在沙角附近擱淺，船中人員已獲救。

## 失事明老海員 獲重見光明

初次手術後已能看見

【本報訊】失事明老海員，在初次手術後，已能看見。該海員在失事後，曾一度失明，但經醫生治療後，現已恢復視力。該海員表示，對自己的康復感到非常高興，並感謝醫生的悉心治療。

## 元朗區文藝協會主辦 攝影展覽開幕

展出四百餘件作品 免費參觀

【本報訊】元朗區文藝協會，於昨日下午，在元朗區文藝中心，舉行攝影展覽開幕典禮。該展覽由元朗區文藝協會主辦，共展出四百餘件攝影作品。展覽內容豐富，涵蓋了風景、人物、動物等多個方面。展覽免費參觀，歡迎市民踴躍參加。



元朗區文藝協會主辦的攝影展覽，吸引了眾多市民參觀。

## 域多利 莫忘今宵

名曲家 傳戶唱 折動人

【本報訊】域多利劇院，將於今宵（十一日）晚，演出名曲家莫忘今宵。該劇由名曲家莫忘今宵主演，內容精彩，折動人心。歡迎市民踴躍參加。

## 青山深夜發生桃色疑案

用麻包圖綁女教師

【本報訊】青山深夜發生桃色疑案，一名女教師被綁。警方接報後，立即展開調查。目前，警方已掌握了一些線索，並正全力追緝嫌犯。警方呼籲市民提供線索，協助破案。

## 博愛醫院董事局 選出新任總理

馬紹章接任丁永新主席

【本報訊】博愛醫院董事局，於昨日下午，舉行會議，選出新任總理。馬紹章先生當選為新任總理，接替丁永新先生。馬紹章先生表示，將繼續秉承博愛醫院的宗旨，為社會服務。

### 李萬善招待影友

品受貴名獲可會參影贈贈新裝萬十

【本報訊】李萬善先生，將於近日內，在域多利劇院，舉行招待影友活動。該活動旨在推廣電影藝術，並為影友提供一個交流的平台。歡迎影友踴躍參加。

### 秀才奇遇記

國寶最後 銀都明映

【本報訊】秀才奇遇記，將於近日內，在銀都明映。該片由著名導演執導，內容精彩，值得一看。歡迎市民踴躍參加。

### 埃及妖后

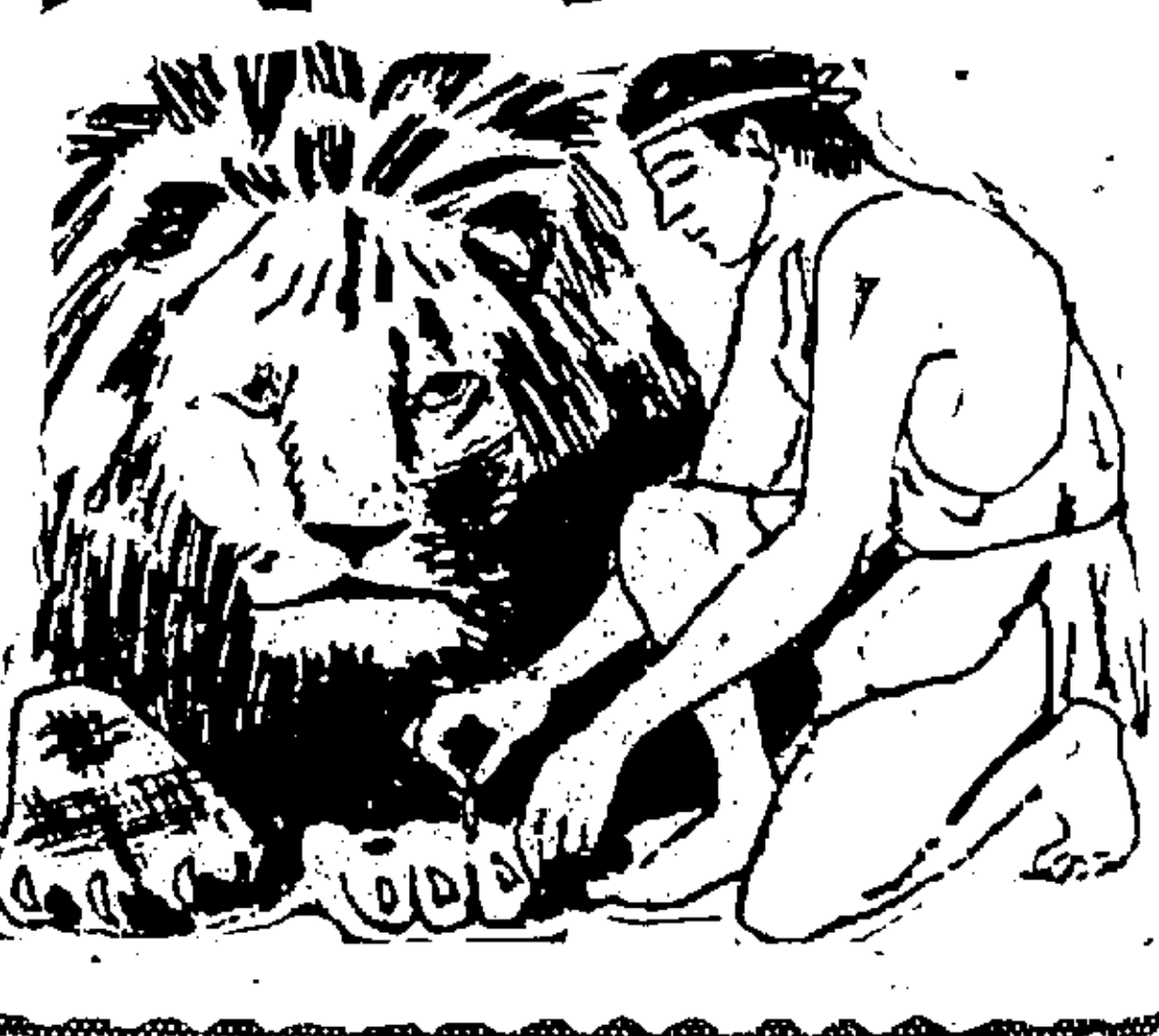
宮皇·華大·統總

【本報訊】埃及妖后，將於近日內，在宮皇·華大·統總劇院，舉行演出。該劇由著名演員主演，內容精彩，值得一看。歡迎市民踴躍參加。



# 奴隸和獅子

在很久以前，羅馬有一個奴隸，他的名字叫安多尼。他是一個非常勤快、勇敢的人。有一天，他的主人帶他去參加一個盛大的宴會。宴會上，主人請來了一隻獅子，讓安多尼去馴服它。安多尼勇敢地走上前去，與獅子搏鬥。他利用自己的智慧和力量，最終馴服了獅子。主人對他的表現感到非常驚訝和佩服，於是決定放他自由。安多尼帶著他的獅子，過著自由自在的生活。

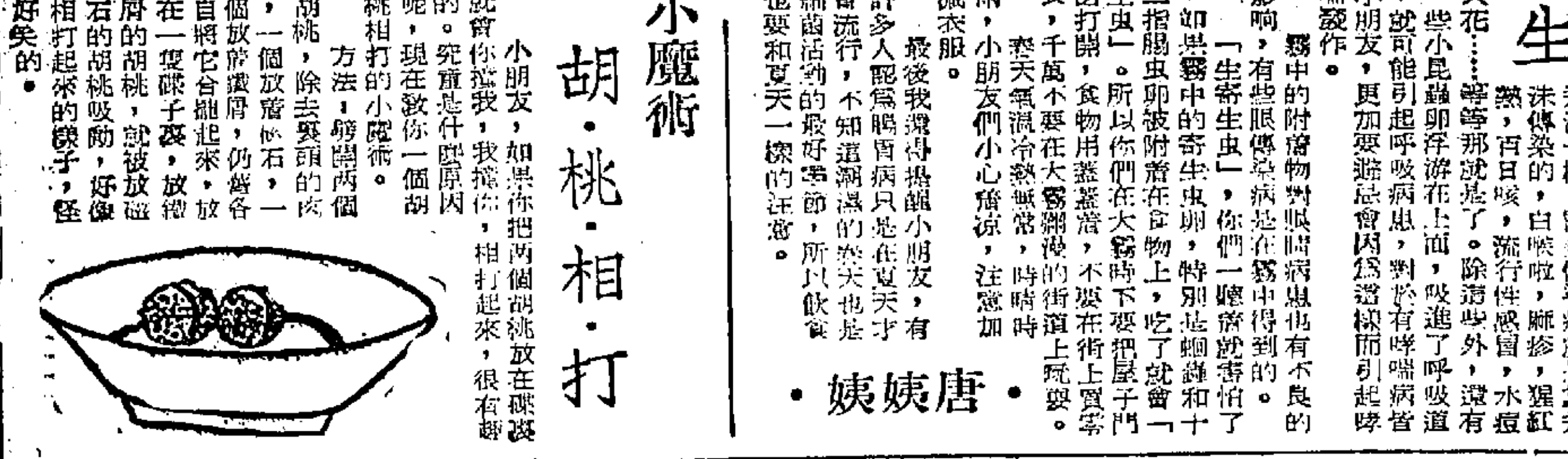


第三一八期



## 注意春季衛生

小朋友，春天是疾病多發的季節。為了預防疾病，我們要注意春季衛生。首先要保持環境的清潔，勤掃地、勤倒垃圾。其次要注意個人衛生，勤洗手、勤洗澡。還要多吃新鮮的蔬菜和水果，增強體質。最重要的是，要及時接種疫苗，預防傳染病的發生。



## 小魔術 胡桃相打

小朋友，胡桃相打是一個非常有趣的魔術。它需要用到一些特殊的道具，比如胡桃、繩子等。魔術師通過巧妙的動作和口訣，讓胡桃之間發生奇妙的反應。觀眾們可以親眼看到胡桃被繩子綁在一起，或者胡桃之間發生碰撞。這是一個非常適合兒童觀看的魔術，既能娛樂又能啟發思維。

# 康樂家庭



## 利用故事教育孩子

故事是教育孩子的好方法。通過故事，孩子可以學習到各種知識和道理。家長在選擇故事時，要注意故事的內容，要積極正面，能夠引導孩子正確的世界觀和價值觀。同時，家長還可以通過故事與孩子進行交流，了解孩子的想法和感受。

故事不僅能吸引孩子的注意力，還能培養他們的想像力和創造力。家長可以鼓勵孩子自己編故事，或者讓他們參與到故事的創作過程中。這樣不僅能激發孩子的潛能，還能增進親子關係。

## 植物之最

植物世界充滿了奧秘。在植物界中，有各種各樣的植物，它們的形態、大小、顏色各不相同。有些植物非常高大，比如紅杉樹；有些植物非常小巧，比如苔蘚。植物的生長也需要一定的環境條件，比如陽光、水分、土壤等。了解植物的特點，有助於我們更好地保護自然環境。

植物與我們的日常生活息息相關。我們吃的糧食、穿的棉衣、住的房屋，都離不開植物的貢獻。因此，我們應該尊重自然，愛惜糧食，保護森林資源。只有這樣，我們才能擁有美好的生活。

## 有趣問答

小朋友，這裡有一些有趣的問答，讓我們一起來看看吧。問題：為什麼天是藍的？答案：因為大氣中的氣體分子對短波光線的散射作用。問題：為什麼水會结冰？答案：因為溫度降低，水分子的運動速度減慢，最終凝固成冰。

通過這些有趣的問答，我們可以增進對自然科學的瞭解。家長可以和孩子一起探討這些問題，激發孩子對科學的興趣。同時，也可以培養孩子的邏輯思維能力和表達能力。

## 兒童美術

兒童美術是培養孩子藝術素養的重要途徑。通過繪畫，孩子可以發揮想像力，表達自己的情感和想法。家長應該鼓勵孩子多畫畫，不要給孩子過多的限制。同時，家長還可以通過欣賞名畫，提高孩子的審美能力。



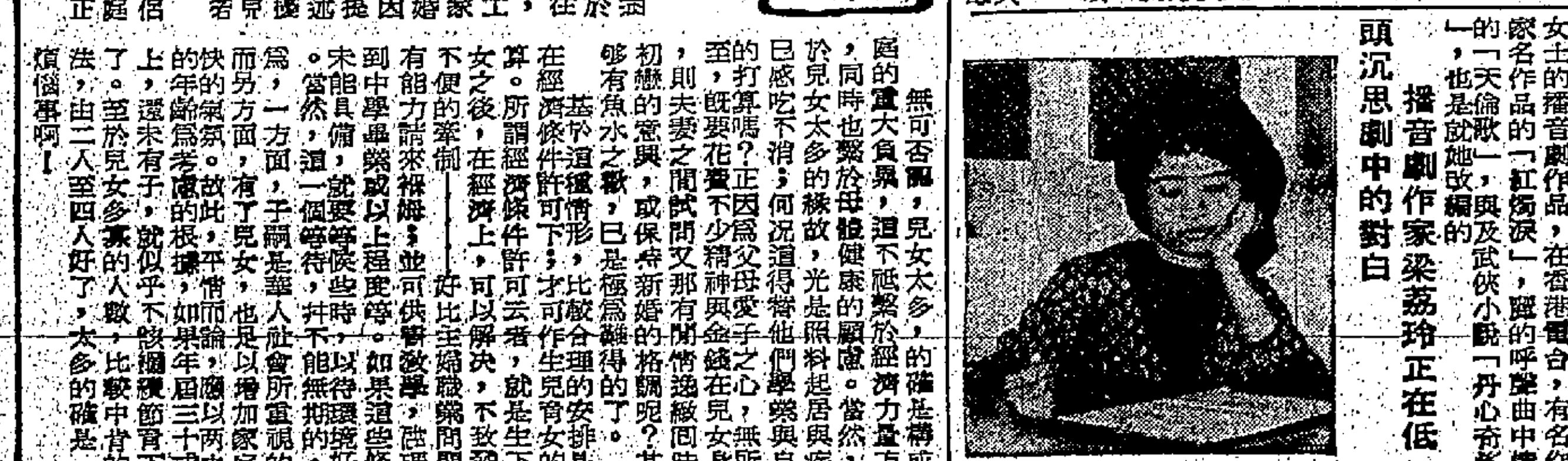
## 法國服裝設計專家

法國服裝設計專家，為您提供專業的服裝設計服務。我們擁有豐富的設計經驗和先進的設計設備，能夠根據您的需求和喜好，為您設計出時尚、大方、舒適的服裝。無論是日常穿著還是正式場合，我們都能為您提供最完美的方案。



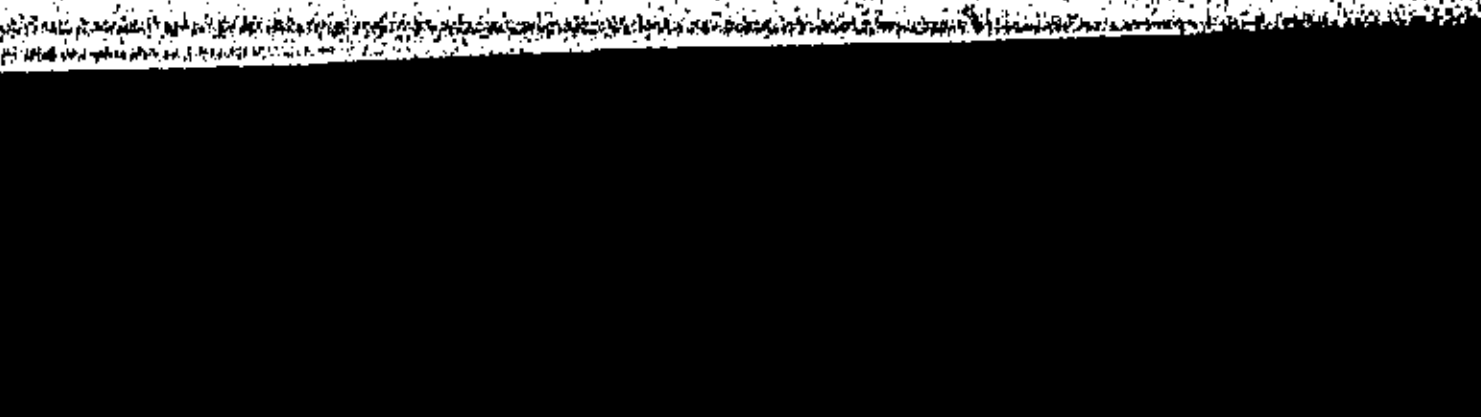
## 今年晚裝料子

今年晚裝料子，為您提供各種高檔、時尚的晚裝面料。我們精選了各種優質面料，如絲綢、呢絨、毛絨等，顏色鮮艷，質地優良。歡迎各界人士前來參觀選購，我們將竭誠為您服務。



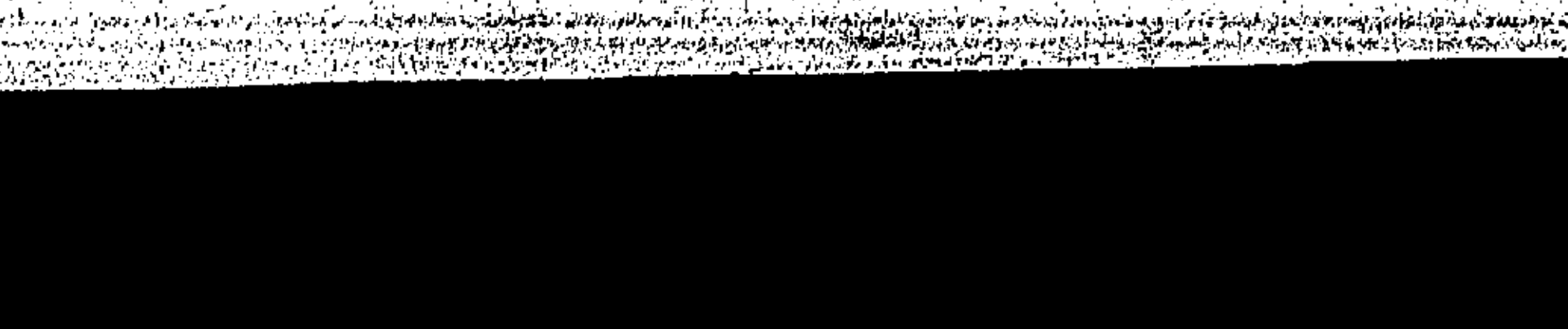
## 兒童藝術的培養

兒童藝術的培養，是促進孩子全面發展的重要手段。除了繪畫之外，音樂、舞蹈、戲劇等也是重要的藝術形式。家長應該根據孩子的興趣和特長，選擇適合的藝術活動進行培養。同時，也要注重孩子藝術素養的綜合提升。



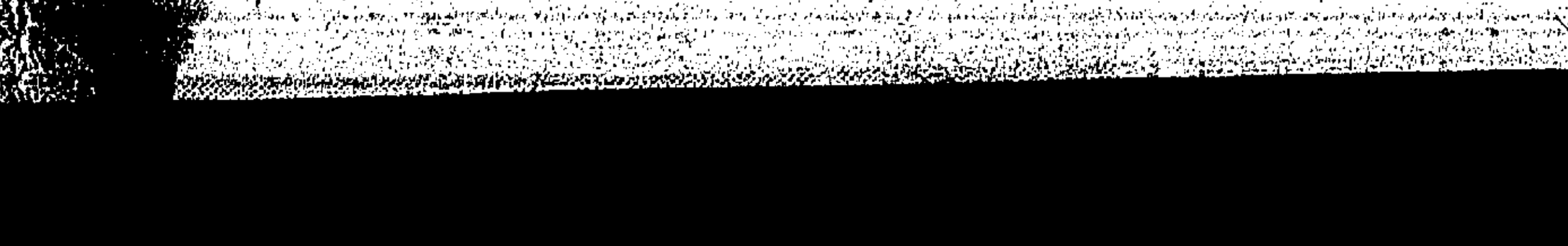
## 來路古董將有陳列

來路古董將有陳列，為您展示各種珍貴的古董文物。我們收藏了許多具有歷史價值的古董，如青銅器、陶瓷器、玉器等。歡迎各界人士前來參觀，我們將為您提供專業的諮詢服務。



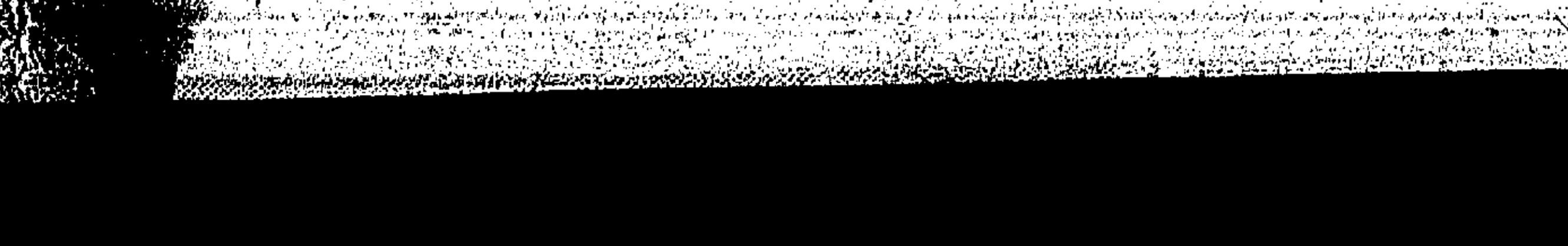
## 婚姻生育兒女

婚姻生育兒女，是每個人的重要人生經歷。在面對婚姻和生育問題時，我們需要保持冷靜和理智。要充分了解自己和對方，做好溝通和協調。同時，也要做好後期的養育工作，為孩子提供健康的成長環境。



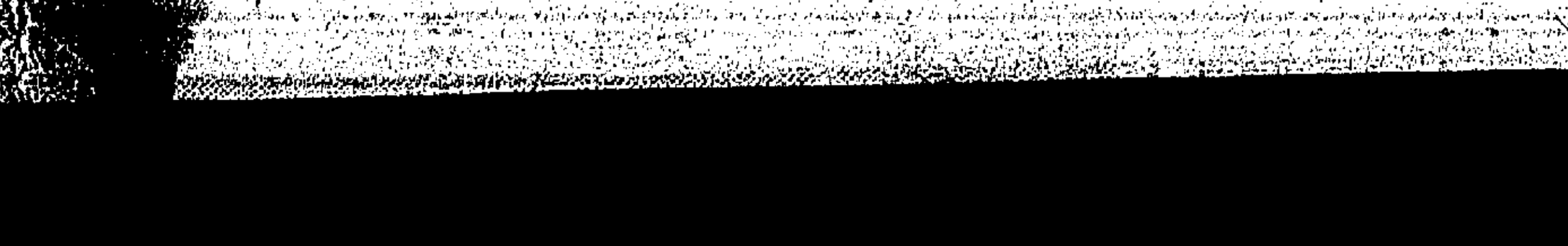
## 香港法律彙編

香港法律彙編，為您提供最新的香港法律法規。本彙編收錄了香港現行的各種法律法規，包括民法、刑法、行政法等。歡迎各界人士前來查詢，我們將為您提供最準確的法律信息。



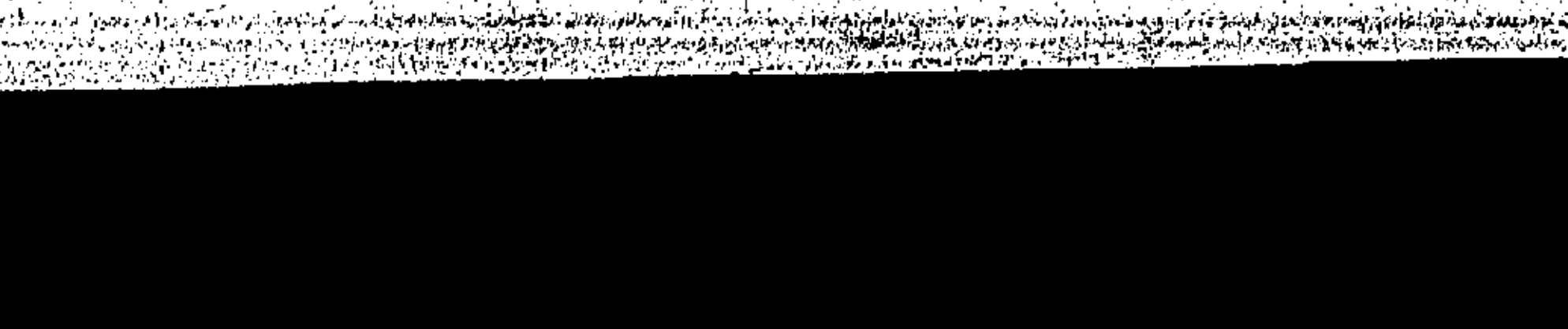
## 三隻蘋果

三隻蘋果，為您提供精彩的電影資訊。本報特別介紹了多部近期上映的電影，包括動作片、愛情片、懸疑片等。歡迎讀者前來觀看，我們將為您提供最精彩的觀後感。



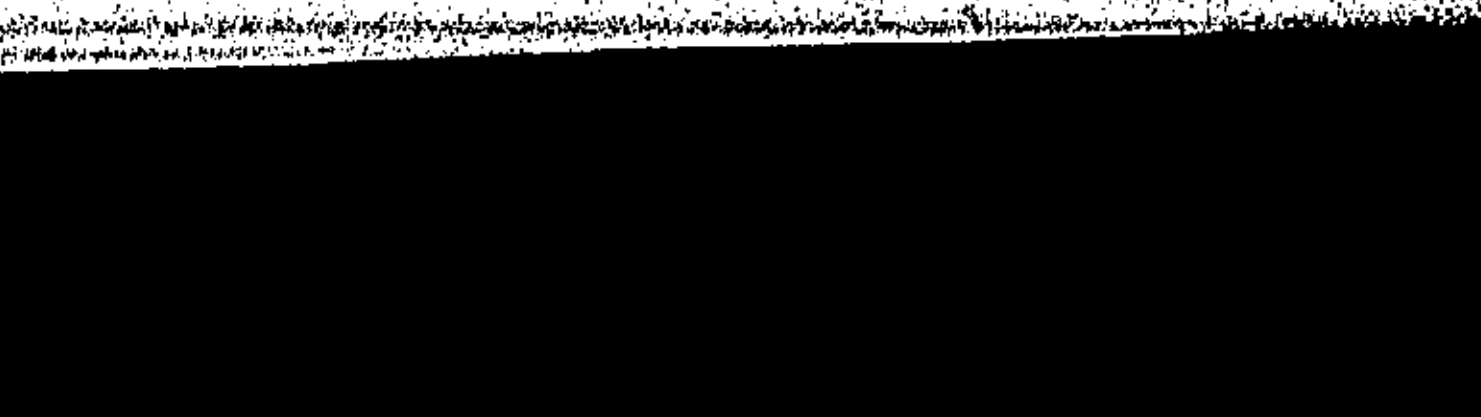
## 風流才子

風流才子，為您提供精彩的文學作品。本報特別介紹了多部精彩的文學作品，包括小說、散文、詩歌等。歡迎讀者前來閱讀，我們將為您提供最精彩的評語。



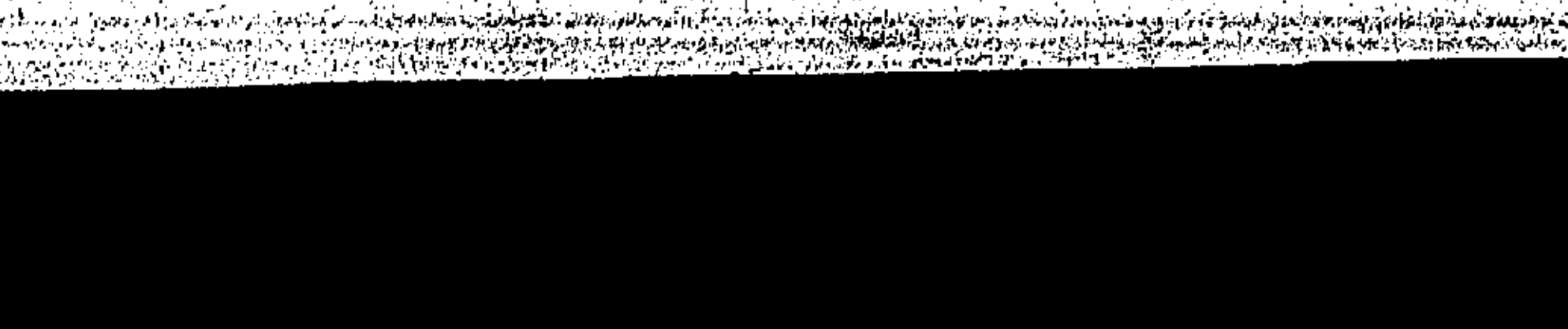
## 聲寶

聲寶，為您提供精彩的影視資訊。本報特別介紹了多部精彩的影視作品，包括電視劇、電影等。歡迎讀者前來觀看，我們將為您提供最精彩的評語。



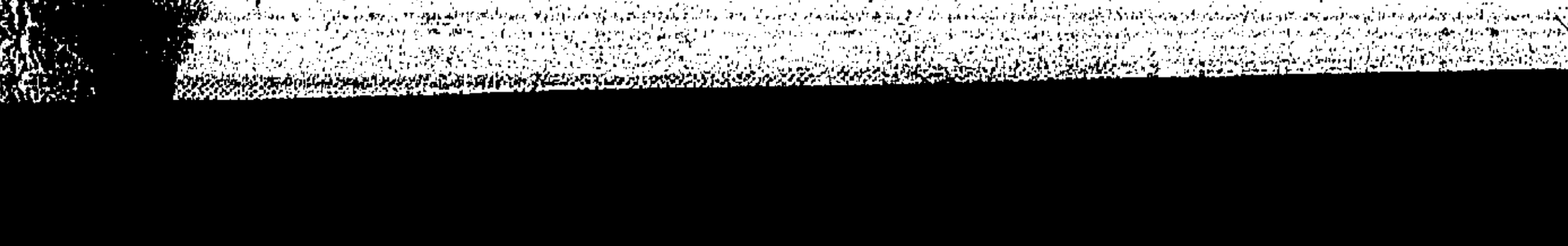
## 宮樂

宮樂，為您提供精彩的音樂資訊。本報特別介紹了多部精彩的音樂作品，包括流行音樂、古典音樂等。歡迎讀者前來聆聽，我們將為您提供最精彩的評語。



## 三隻蘋果

三隻蘋果，為您提供精彩的影視資訊。本報特別介紹了多部精彩的影視作品，包括電視劇、電影等。歡迎讀者前來觀看，我們將為您提供最精彩的評語。





### 談專制時代

## 皇帝臨朝的儀節及其他

伍其賢

北平之天子，在歷史上，是一個極其特殊的存在。他不僅是國家的最高統治者，也是整個社會的靈魂。他的言行舉止，無不受到嚴格的規範。在專制時代，皇帝臨朝的儀節，更是體現了這種規範的典範。從儀仗的排列到官員的跪拜，從奏章的呈遞到聖旨的頒發，每一個細節都經過了精心的設計。這種儀節不僅是權力的象徵，也是社會等級的體現。在這種制度下，皇帝被神化，成為了一個不可侵犯的存在。他的命令就是法律，他的意志就是國家的方向。這種專制制度，雖然在歷史上曾發揮過重要的作用，但也給社會帶來了深重的災難。它扼殺了民智，阻礙了社會的進步。在現代社會，我們需要的是民主和法治，而不是這種專制制度。

### 談紛紛雨節時清明

## 塚人蕃及墓掃

益友

清明節，是中國傳統節日之一，也是祭祖掃墓的重要時刻。在清明節當天，人們會紛紛前往墓地，為先人掃墓、上香、燒紙。這種習俗，源於古代的「慎終追遠」思想。人們認為，祖先的靈魂會保佑後代的繁榮昌盛。因此，在清明節當天，人們會舉行各種祭祀活動，以表達對祖先的敬意。然而，在現代社會，這種習俗也面臨著挑戰。隨著城市化的發展，墓地空間日益狹窄，傳統的掃墓方式也面臨著環保問題。因此，我們需要對清明節的習俗進行改革，使其更符合現代社會的需求。例如，可以推廣網上祭祀、家庭祭祀等方式，減少對環境的影響。同時，也可以加強對清明節文化的宣傳，讓更多的人了解其內涵，從而更好地傳承這一傳統文化。

### 天府之國——四川

## 巴山夜雨和冬霧

曹其

巴山夜雨，是四川的一道名景。每到夜晚，巴山之上，雲霧繚繞，雨聲淅淅，別有一番風味。這種景象，不僅給人以美的享受，也讓人感受到大自然的鬼斧神工。冬霧，則是四川的另一道名景。每到冬季，四川的山巒之間，常常籠罩著一層厚厚的霧氣，給人以朦朧、神秘之感。這種景象，不僅是四川自然環境的體現，也是四川文化內涵的象徵。在四川，人們對自然景觀的欣賞，往往與對生活的感悟相結合。他們在欣賞美景的同時，也會思考人生的意義，感悟生命的價值。這種精神，正是四川文化魅力的所在。

### 我國翻譯西洋文學先驅

## 創刊「小說林」之徐念慈

葛其

徐念慈，是中國翻譯西洋文學的先驅者之一。他創刊了「小說林」，為中國文學界開拓了新的領域。在「小說林」創刊之初，徐念慈就明確了辦刊的宗旨：介紹西洋文學，提高國民素質。他認為，小說是一種極具魅力的文學形式，能夠讓人們在閱讀中獲得知識、增長見識。因此，他決定創刊「小說林」，為讀者提供高質量的文學作品。在「小說林」的創辦過程中，徐念慈面臨了許多困難。他需要尋找優秀的翻譯人才，需要與外國出版商建立聯繫。但他始終堅持下來了，最終「小說林」成功創刊，並成為當時最受歡迎的文學刊物之一。徐念慈的貢獻，不僅在於創刊了「小說林」，更在於他為中國文學界樹立了良好的榜樣。他的精神，值得我們學習和傳承。

#### 麗華都仙樂民

巨倫王早請今滿又昨  
！錄巨藝代時劇司公影中  
慕閣彩七 雲寶唐

玲玲謝。戎王。明江  
生勿思萬愛四 依：總人，難茫  
相一種！角 依：只給 說得轉光然  
遇相戀 月得愛！與芳！刻  
過 月得何！

#### 輝煌賣座

！錄紀座滿切一破  
！錄紀座滿切一破  
！錄紀座滿切一破

活士伊連奇  
！作傑人畫一又再得再

！錄紀座滿切一破  
！錄紀座滿切一破  
！錄紀座滿切一破

#### 天門

！錄紀座滿切一破  
！錄紀座滿切一破  
！錄紀座滿切一破

！錄紀座滿切一破  
！錄紀座滿切一破  
！錄紀座滿切一破

#### 絕早狂滿三週

！錄紀座滿切一破  
！錄紀座滿切一破  
！錄紀座滿切一破

！錄紀座滿切一破  
！錄紀座滿切一破  
！錄紀座滿切一破

#### 普慶珠江

！錄紀座滿切一破  
！錄紀座滿切一破  
！錄紀座滿切一破

！錄紀座滿切一破  
！錄紀座滿切一破  
！錄紀座滿切一破

#### 東城快

！錄紀座滿切一破  
！錄紀座滿切一破  
！錄紀座滿切一破

！錄紀座滿切一破  
！錄紀座滿切一破  
！錄紀座滿切一破

#### 張張

！錄紀座滿切一破  
！錄紀座滿切一破  
！錄紀座滿切一破

！錄紀座滿切一破  
！錄紀座滿切一破  
！錄紀座滿切一破

#### 皇聲麗后皇

！錄紀座滿切一破  
！錄紀座滿切一破  
！錄紀座滿切一破

！錄紀座滿切一破  
！錄紀座滿切一破  
！錄紀座滿切一破

#### 利舞臺

！錄紀座滿切一破  
！錄紀座滿切一破  
！錄紀座滿切一破

！錄紀座滿切一破  
！錄紀座滿切一破  
！錄紀座滿切一破

# 費用廉收效大

本報廣告部，為擴大宣傳，特設「費用廉收效大」專欄。凡在本報刊登廣告者，均可享受此項優惠。本報廣告部，設備完善，技術精良，能為客戶提供高質量的廣告服務。歡迎各界人士垂詢。



### 輪船停泊處

(船名)	(公司)	(停泊)
TAL POO REK	昌吉	B17
CHENG TU	昌吉	A31
SIAN YUNG	昌吉	A39
FUYO MARU	昌吉	B9
ORIANA	昌吉	A2
TEGELBERG	昌吉	A13
STR. MALAKKA	昌吉	B19
ASAMARI	昌吉	A23
SAGA MARU	昌吉	A38
MAHOUT	昌吉	A10
CHYEBASSA	昌吉	A11
BRECONSHIRE	昌吉	A12
NAGURA MARU	昌吉	B15
MURA MARU	昌吉	

### 保家泰巨輪

由日本來港將於十五抵埠  
開滿地可多倫多芝加哥

（特刊）本報接獲保家泰公司之「保家泰」輪，由日本來港，將於十五日（即本月）抵埠，開往多倫多、芝加哥、滿地可等埠。該輪係由日本神戶開出，由日本郵船株式會社經營，係一大型郵船，噸位約一千五百餘噸，船身寬大，設備完善，航行迅速，且該輪之服務，一向極為周到，故其來港，必能為僑胞所歡迎。該輪之抵埠，亦將為多倫多、芝加哥、滿地可等埠之僑胞，帶來極大之便利。該輪之抵埠，亦將為多倫多、芝加哥、滿地可等埠之僑胞，帶來極大之便利。

### 名古屋丸

後日抵港

（特刊）本報接獲名古屋丸公司之「名古屋丸」輪，將於後日（即本月）抵港。該輪係由日本神戶開出，由日本郵船株式會社經營，係一大型郵船，噸位約一千五百餘噸，船身寬大，設備完善，航行迅速，且該輪之服務，一向極為周到，故其來港，必能為僑胞所歡迎。該輪之抵埠，亦將為多倫多、芝加哥、滿地可等埠之僑胞，帶來極大之便利。該輪之抵埠，亦將為多倫多、芝加哥、滿地可等埠之僑胞，帶來極大之便利。

### 入口輪船預告

(船名)	(公司)	(日期)	(公司)
PIONEER MILL	日本郵船	十一	日本郵船
PRESE GARCIA	日本郵船	十一	日本郵船
SOMALI	日本郵船	十一	日本郵船
TEGELBERG	日本郵船	十一	日本郵船
HARUFUKUJIN MARU	日本郵船	十一	日本郵船
STAR ALDEBARAN	日本郵船	十一	日本郵船
BORUSSIA	日本郵船	十一	日本郵船
PRES. JACKSON	日本郵船	十一	日本郵船
TENEL MARU	日本郵船	十一	日本郵船
TAGAYTAY	日本郵船	十一	日本郵船
SOUTHSEA	日本郵船	十一	日本郵船
SHINSEI MARU NO.3	日本郵船	十一	日本郵船
HO SANG	日本郵船	十一	日本郵船
ASTRID BAKKE	日本郵船	十一	日本郵船
BENGLOE	日本郵船	十一	日本郵船
ATREUS	日本郵船	十一	日本郵船
SIBEROET	日本郵船	十一	日本郵船
SAHAR	日本郵船	十一	日本郵船
PRES. TAFT	日本郵船	十一	日本郵船
HOCK ANN	日本郵船	十一	日本郵船
HURLEY BEACON	日本郵船	十一	日本郵船
YAMAKIMI MARU	日本郵船	十一	日本郵船
DAISHUN MARU	日本郵船	十一	日本郵船
HEIK	日本郵船	十一	日本郵船
MINETAKA MARU	日本郵船	十一	日本郵船
SENEI MARU	日本郵船	十一	日本郵船
AMERICA MARU	日本郵船	十一	日本郵船
GLENEARN	日本郵船	十一	日本郵船
CHANDA	日本郵船	十一	日本郵船
ROTI	日本郵船	十一	日本郵船
NICHIRYU MARU	日本郵船	十一	日本郵船
SENEI MARU	日本郵船	十一	日本郵船
EASTERN MARU	日本郵船	十一	日本郵船
ANKING	日本郵船	十一	日本郵船
SALLY MAERSK	日本郵船	十一	日本郵船
BENARTY	日本郵船	十一	日本郵船
KENDALL FISH	日本郵船	十一	日本郵船
NAOYA MARU	日本郵船	十一	日本郵船
STATE OF BIHAR	日本郵船	十一	日本郵船
DAISEN MARU	日本郵船	十一	日本郵船
NICHIRYU MARU	日本郵船	十一	日本郵船
MARTINIQUEAIS	日本郵船	十一	日本郵船
CHANGSHA	日本郵船	十一	日本郵船
PATROCLUS	日本郵船	十一	日本郵船
BENARTY	日本郵船	十一	日本郵船
UNKA MARU	日本郵船	十一	日本郵船
PRES. HARRISON	日本郵船	十一	日本郵船
YOKU MARU	日本郵船	十一	日本郵船
MARRINOIA	日本郵船	十一	日本郵船
PATROCLUS	日本郵船	十一	日本郵船
AYUTHIA	日本郵船	十一	日本郵船
ST. BURYLLOCHUS	日本郵船	十一	日本郵船
STAR ARCTURUS	日本郵船	十一	日本郵船
SALLY MAERSK	日本郵船	十一	日本郵船

### 昭和海運株式會社

#### 日令丸

四月十五日抵港  
S.S. NICHIREI MARU

直達：溫哥華、西雅圖、明尼阿波利斯、芝加哥

#### 富洋丸

四月十五日抵港  
M.S. FUYO MARU (船名A26)

直達：溫哥華、西雅圖、明尼阿波利斯、芝加哥

#### 福安丸

四月十八日由日本抵港  
S.S. HOCK AUN

直達：石叻、巴生港、庇能、哥倫坡

#### 日聖丸

四月二十日由日本抵港  
S.S. NISSEI MARU

直達：石叻、庇能、巴生港

### 東洋鐵道株式會社

#### 小川鐵房兩氏抵港

（特刊）日本東洋鐵道株式會社之「小川鐵房」氏及「兩氏」氏，將於本月（即本月）抵港。該兩氏係由日本神戶開出，由日本郵船株式會社經營，係一大型郵船，噸位約一千五百餘噸，船身寬大，設備完善，航行迅速，且該兩氏之服務，一向極為周到，故其來港，必能為僑胞所歡迎。該兩氏之抵埠，亦將為多倫多、芝加哥、滿地可等埠之僑胞，帶來極大之便利。該兩氏之抵埠，亦將為多倫多、芝加哥、滿地可等埠之僑胞，帶來極大之便利。

### 魚多肯

#### 港抵五十即開

（特刊）本報接獲魚多肯公司之「魚多肯」輪，將於本月（即本月）抵港。該輪係由日本神戶開出，由日本郵船株式會社經營，係一大型郵船，噸位約一千五百餘噸，船身寬大，設備完善，航行迅速，且該輪之服務，一向極為周到，故其來港，必能為僑胞所歡迎。該輪之抵埠，亦將為多倫多、芝加哥、滿地可等埠之僑胞，帶來極大之便利。該輪之抵埠，亦將為多倫多、芝加哥、滿地可等埠之僑胞，帶來極大之便利。

### 出口輪船預告

(船名)	(公司)	(日期)	(公司)
NAGURA MARU	日本郵船	十一	日本郵船
MEXICO MARU	日本郵船	十一	日本郵船
SWEDEN MARU	日本郵船	十一	日本郵船
LAMON MARU	日本郵船	十一	日本郵船
PORT LOUIS MARU	日本郵船	十一	日本郵船
ORIANA	日本郵船	十一	日本郵船
TJIBANTJET	日本郵船	十一	日本郵船
ASAMARI	日本郵船	十一	日本郵船
ASHICHIMARI MARU	日本郵船	十一	日本郵船
KOREA BEAR	日本郵船	十一	日本郵船
SIAN YUNG	日本郵船	十一	日本郵船
HEERING SUSAN	日本郵船	十一	日本郵船
IZUMO MARU	日本郵船	十一	日本郵船
SHINSET MARU 3	日本郵船	十一	日本郵船
CHENG TU	日本郵船	十一	日本郵船
HALLDIS	日本郵船	十一	日本郵船
ST. MALAKKA	日本郵船	十一	日本郵船
PRES. TYLER	日本郵船	十一	日本郵船
PRES. JACKSON	日本郵船	十一	日本郵船
WANLIU	日本郵船	十一	日本郵船
PRES. TAFT	日本郵船	十一	日本郵船
SVEND MAERSK	日本郵船	十一	日本郵船
TENEL MARU	日本郵船	十一	日本郵船
PIONEER MILL	日本郵船	十一	日本郵船
HAI HING	日本郵船	十一	日本郵船
TAI POO SEK	日本郵船	十一	日本郵船
PRES. YARCIA	日本郵船	十一	日本郵船
TAGAYTAY	日本郵船	十一	日本郵船
ASTRID BAKKE	日本郵船	十一	日本郵船
YAMAKIMI MARU	日本郵船	十一	日本郵船
HURLEY BEACON	日本郵船	十一	日本郵船
TAR ALDEBARAN	日本郵船	十一	日本郵船
HELOS	日本郵船	十一	日本郵船
SAHAR	日本郵船	十一	日本郵船
BENGLOE	日本郵船	十一	日本郵船
SENEI MARU	日本郵船	十一	日本郵船
AMERICA MARU	日本郵船	十一	日本郵船
NICHIREI MARU	日本郵船	十一	日本郵船
NICHIRYU MARU	日本郵船	十一	日本郵船
MINETAKA MARU	日本郵船	十一	日本郵船
SOMALI	日本郵船	十一	日本郵船
CHANGSHA	日本郵船	十一	日本郵船
BURMA	日本郵船	十一	日本郵船
PRES. HARRISON	日本郵船	十一	日本郵船
CLEVELAND MARU	日本郵船	十一	日本郵船
TUGELA	日本郵船	十一	日本郵船
ANETTE MAERSK	日本郵船	十一	日本郵船
BURYLLOCHUS	日本郵船	十一	日本郵船
CHINA BEAR	日本郵船	十一	日本郵船
PIONEER MOON	日本郵船	十一	日本郵船
SALLY MAERSK	日本郵船	十一	日本郵船
ST. BURYLLOCHUS	日本郵船	十一	日本郵船
STAR ARCTURUS	日本郵船	十一	日本郵船
SALLY MAERSK	日本郵船	十一	日本郵船

### 協成汽船株式會社

#### 大俊丸

四月十三日由日本抵港  
M.S. DAISHUN MARU

直達：小呂宋

#### 峰鷹丸

四月十四日由日本抵港  
M.S. MINETAKA MARU

直達：小呂宋

### 三協海運株式會社

#### 泉永丸

四月十四日由日本抵港  
M.S. SENEI MARU

直達：小呂宋

#### 協久丸

四月廿二日由日本抵港  
M.S. KYOKU MARU

直達：小呂宋

### 復昨山輪

（特刊）本報接獲復昨山輪公司之「復昨山」輪，將於本月（即本月）抵港。該輪係由日本神戶開出，由日本郵船株式會社經營，係一大型郵船，噸位約一千五百餘噸，船身寬大，設備完善，航行迅速，且該輪之服務，一向極為周到，故其來港，必能為僑胞所歡迎。該輪之抵埠，亦將為多倫多、芝加哥、滿地可等埠之僑胞，帶來極大之便利。該輪之抵埠，亦將為多倫多、芝加哥、滿地可等埠之僑胞，帶來極大之便利。

### 森那美旅團抵港

（特刊）本報接獲森那美旅團公司之「森那美」旅團，將於本月（即本月）抵港。該旅團係由日本神戶開出，由日本郵船株式會社經營，係一大型郵船，噸位約一千五百餘噸，船身寬大，設備完善，航行迅速，且該旅團之服務，一向極為周到，故其來港，必能為僑胞所歡迎。該旅團之抵埠，亦將為多倫多、芝加哥、滿地可等埠之僑胞，帶來極大之便利。該旅團之抵埠，亦將為多倫多、芝加哥、滿地可等埠之僑胞，帶來極大之便利。

### 印度航業有限公司

#### 拜哈州

四月十五日由孟買抵港  
M.S. STATE OF BIHAR

直達：小呂宋

#### 馬拉士查州

四月廿四日由孟買抵港  
M.S. STATE OF MAHARASHTRA

直達：小呂宋

#### 查雲高州

四月廿七日由孟買抵港  
M.S. STATE OF TRAVANCORE-COCHIN

直達：小呂宋

### 渣華郵船公司

#### 寶樹雲

四月廿一日落貨  
四月廿三日開行

直往：石叻、毛厘士、南非洲、南美洲各埠

下期船：得基保 五月廿三日開行

羅斯 六月廿三日開行

### 百達輪船公司

#### 百達輪船公司

（特刊）本報接獲百達輪船公司之「百達」輪，將於本月（即本月）抵港。該輪係由日本神戶開出，由日本郵船株式會社經營，係一大型郵船，噸位約一千五百餘噸，船身寬大，設備完善，航行迅速，且該輪之服務，一向極為周到，故其來港，必能為僑胞所歡迎。該輪之抵埠，亦將為多倫多、芝加哥、滿地可等埠之僑胞，帶來極大之便利。該輪之抵埠，亦將為多倫多、芝加哥、滿地可等埠之僑胞，帶來極大之便利。

### 心齊橋旅團抵港

（特刊）本報接獲心齊橋旅團公司之「心齊橋」旅團，將於本月（即本月）抵港。該旅團係由日本神戶開出，由日本郵船株式會社經營，係一大型郵船，噸位約一千五百餘噸，船身寬大，設備完善，航行迅速，且該旅團之服務，一向極為周到，故其來港，必能為僑胞所歡迎。該旅團之抵埠，亦將為多倫多、芝加哥、滿地可等埠之僑胞，帶來極大之便利。該旅團之抵埠，亦將為多倫多、芝加哥、滿地可等埠之僑胞，帶來極大之便利。

### 惠康船務公司

#### 鷹王輪

四月廿六日開行

直達：椰加達

接機電話：三三〇六

經批准客貨提單

### ASIA SELATAN ENTERPRISE LTD.

#### 甘蘇羅輪

四月十五日開行

直達：椰加達

入口貨人請注意：凡由本輪入口之貨物，其運費及保險費，均由貨人自理。如貨人欲由本輪公司代辦，則須向本輪公司洽辦。本輪公司之服務，一向極為周到，故其來港，必能為僑胞所歡迎。該輪之抵埠，亦將為多倫多、芝加哥、滿地可等埠之僑胞，帶來極大之便利。該輪之抵埠，亦將為多倫多、芝加哥、滿地可等埠之僑胞，帶來極大之便利。

### 公船郵華渣

#### 公船郵華渣

（特刊）本報接獲公船郵華渣公司之「公船郵華渣」輪，將於本月（即本月）抵港。該輪係由日本神戶開出，由日本郵船株式會社經營，係一大型郵船，噸位約一千五百餘噸，船身寬大，設備完善，航行迅速，且該輪之服務，一向極為周到，故其來港，必能為僑胞所歡迎。該輪之抵埠，亦將為多倫多、芝加哥、滿地可等埠之僑胞，帶來極大之便利。該輪之抵埠，亦將為多倫多、芝加哥、滿地可等埠之僑胞，帶來極大之便利。

### 渣華郵船公司

#### 渣華郵船公司

（特刊）本報接獲渣華郵船公司之「渣華」輪，將於本月（即本月）抵港。該輪係由日本神戶開出，由日本郵船株式會社經營，係一大型郵船，噸位約一千五百餘噸，船身寬大，設備完善，航行迅速，且該輪之服務，一向極為周到，故其來港，必能為僑胞所歡迎。該輪之抵埠，亦將為多倫多、芝加哥、滿地可等埠之僑胞，帶來極大之便利。該輪之抵埠，亦將為多倫多、芝加哥、滿地可等埠之僑胞，帶來極大之便利。

### 香港東方船務有限公司

#### 香港東方船務有限公司

（特刊）本報接獲香港東方船務有限公司之「香港東方」輪，將於本月（即本月）抵港。該輪係由日本神戶開出，由日本郵船株式會社經營，係一大型郵船，噸位約一千五百餘噸，船身寬大，設備完善，航行迅速，且該輪之服務，一向極為周到，故其來港，必能為僑胞所歡迎。該輪之抵埠，亦將為多倫多、芝加哥、滿地可等埠之僑胞，帶來極大之便利。該輪之抵埠，亦將為多倫多、芝加哥、滿地可等埠之僑胞，帶來極大之便利。

### 公船郵華渣

#### 公船郵華渣

（特刊）本報接獲公船郵華渣公司之「公船郵華渣」輪，將於本月（即本月）抵港。該輪係由日本神戶開出，由日本郵船株式會社經營，係一大型郵船，噸位約一千五百餘噸，船身寬大，設備完善，航行迅速，且該輪之服務，一向極為周到，故其來港，必能為僑胞所歡迎。該輪之抵埠，亦將為多倫多、芝加哥、滿地可等埠之僑胞，帶來極大之便利。該輪之抵埠，亦將為多倫多、芝加哥、滿地可等埠之僑胞，帶來極大之便利。

### 公船郵華渣

#### 公船郵華渣

（特刊）本報接獲公船郵華渣公司之「公船郵華渣」輪，將於本月（即本月）抵港。該輪係由日本神戶開出，由日本郵船株式會社經營，係一大型郵船，噸位約一千五百餘噸，船身寬大，設備完善，航行迅速，且該輪之服務，一向極為周到，故其來港，必能為僑胞所歡迎。該輪之抵埠，亦將為多倫多、芝加哥、滿地可等埠之僑胞，帶來極大之便利。該輪之抵埠，亦將為多倫多、芝加哥、滿地可等埠之僑胞，帶來極大之便利。

### 渣華郵船公司

#### 渣華郵船公司

（特刊）本報接獲渣華郵船公司之「渣華」輪，將於本月（即本月）抵港。該輪係由日本神戶開出，由日本郵船株式會社經營，係一大型郵船，噸位約一千五百餘噸，船身寬大，設備完善，航行迅速，且該輪之服務，一向極為周到，故其來港，必能為僑胞所歡迎。該輪之抵埠，亦將為多倫多、芝加哥、滿地可等埠之僑胞，帶來極大之便利。該輪之抵埠，亦將為多倫多、芝加哥、滿地可等埠之僑胞，帶來極大之便利。

### 公船郵華渣

#### 公船郵華渣

（特刊）本報接獲公船郵華渣公司之「公船郵華渣」輪，將於本月（即本月）抵港。該輪係由日本神戶開出，由日本郵船株式會社經營，係一大型郵船，噸位約一千五百餘噸，船身寬大，設備完善，航行迅速，且該輪之服務，一向極為周到，故其來港，必能為僑胞所歡迎。該輪之抵埠，亦將為多倫多、芝加哥、滿地可等埠之僑胞，帶來極大之便利。該輪之抵埠，亦將為多倫多、芝加哥、滿地可等埠之僑胞，帶來極大之便利。

### 公船郵華渣

#### 公船郵華渣

（特刊）本報接獲公船郵華渣公司之「公船郵華渣」輪，將於本月（即本月）抵港。該輪係由日本神戶開出，由日本郵船株式會社經營，係一大型郵船，噸位約一千五百餘噸，船身寬大，設備完善，航行迅速，且該輪之服務，一向極為周到，故其來港，必能為僑胞所歡迎。該輪之抵埠，亦將為多倫多、芝加哥、滿地可等埠之僑胞，帶來極大之便利。該輪之抵埠，亦將為多倫多、芝加哥、滿地可等埠之僑胞，帶來極大之便利。

### 公船郵華渣

#### 公船郵華渣

（特刊）本報接獲公船郵華渣公司之「公船郵華渣」輪，將於本月（即本月）抵港。該輪係由日本神戶開出，由日本郵船株式會社經營，係一大型郵船，噸位約一千五百餘噸，船身寬大，設備完善，航行迅速，且該輪之服務，一向極為周到，故其來港，必能為僑胞所歡迎。該輪之抵埠，亦將為多倫多、芝加哥、滿地可等埠之僑胞，帶來極大之便利。該輪之抵埠，亦將為多倫多、芝加哥、滿地可等埠之僑胞，帶來極大之便利。

### 渣華郵船公司

#### 渣華郵船公司

（特刊）本報接獲渣華郵船公司之「渣華」輪，將於本月（即本月）抵港。該輪係由日本神戶開出，由日本郵船株式會社經營，係一大型郵船，噸位約一千五百餘噸，船身寬大，設備完善，航行迅速，且該輪之服務，一向極為周到，故其來港，必能為僑胞所歡迎。該輪之抵埠，亦將為多倫多、芝加哥、滿地可等埠之僑胞，帶來極大之便利。該輪之抵埠，亦將為多倫多、芝加哥、滿地可等埠之僑胞，帶來極大之便利。

### 公船郵華渣

#### 公船郵華渣

（特刊）本報接獲公船郵華渣公司之「公船郵華渣」輪，將於本月（即本月）抵港。該輪係由日本神戶開出，由日本郵船株式會社經營，係一大型郵船，噸位約一千五百餘噸，船身寬大，設備完善，航行迅速，且該輪之服務，一向極為周到，故其來港，必能為僑胞所歡迎。該輪之抵埠，亦將為多倫多、芝加哥、滿地可等埠之僑胞，帶來極大之便利。該輪之抵埠，亦將為多倫多、芝加哥、滿地可等埠之僑胞，帶來極大之便利。

### 公船郵華渣

#### 公船郵華渣

（特刊）本報接獲公船郵華渣公司之「公船郵華渣」輪，將於本月（即本月）抵港。該輪係由日本神戶開出，由日本郵船株式會社經營，係一大型郵船，噸位約一千五百餘噸，船身寬大，設備完善，航行迅速，且該輪之服務，一向極為周到，故其來港，必能為僑胞所歡迎。該輪之抵埠，亦將為多倫多、芝加哥、滿地可等埠之僑胞，帶來極大之便利。該輪之抵埠，亦將為多倫多、芝加哥、滿地可等埠之僑胞，帶來極大之便利。

### 公船郵華渣

#### 公船郵華渣

（特刊）本報接獲公船郵華渣公司之「公船郵華渣」輪，將於本月（即本月）抵港。該輪係由日本神戶開出，由日本郵船株式會社經營，係一大型郵船，噸位約一千五百餘噸，船身寬大，設備完善，航行迅速，且該輪之服務，一向極為周到，故其來港，必能為僑胞所歡迎。該輪之抵埠，亦將為多倫多、芝加哥、滿地可等埠之僑胞，帶來極大之便利。該輪之抵埠，亦將為多倫多、芝加哥、滿地可等埠之僑胞，帶來極大之便利。

### 渣華郵船公司

#### 渣華郵船公司

（特刊）本報接獲渣華郵船公司之「渣華」輪，將於本月（即本月）抵港。該輪係由日本神戶開出，由日本郵船株式會社經營，係一大型郵船，噸位約一千五百餘噸，船身寬大，設備完善，航行迅速，且該輪之服務，一向極為周到，故其來港，必能為僑胞所歡迎。該輪之抵埠，亦將為多倫多、芝加哥、滿地可等埠之僑胞，帶來極大之便利。該輪之抵埠，亦將為多倫多、芝加哥、滿地可等埠之僑胞，帶來極大之便利。



### 港外綫輪開行時間表

長洲綫	
香港往長洲	長洲往香港
上午六時三十分	上午八時四十分
上午七時三十分	上午九時四十分
上午八時三十分	上午十時四十分
上午九時三十分	上午十一時四十分
上午十時三十分	下午一時四十分
上午十一時三十分	下午二時四十分
下午一時三十分	下午三時四十分
下午二時三十分	下午四時四十分
下午三時三十分	下午五時四十分
下午四時三十分	下午六時四十分
下午五時三十分	下午七時四十分
下午六時三十分	下午八時四十分
下午七時三十分	下午九時四十分
下午八時三十分	下午十時四十分
下午九時三十分	下午十一時四十分
下午十時三十分	下午十二時四十分
下午十一時三十分	下午一時四十分
下午十二時三十分	下午二時四十分

梅窩綫	
香港往梅窩	梅窩往香港
上午七時正	上午九時正
上午八時正	上午十時正
上午九時正	上午十一時正
上午十時正	下午一時正
上午十一時正	下午二時正
下午一時正	下午三時正
下午二時正	下午四時正
下午三時正	下午五時正
下午四時正	下午六時正
下午五時正	下午七時正
下午六時正	下午八時正
下午七時正	下午九時正
下午八時正	下午十時正
下午九時正	下午十一時正
下午十時正	下午十二時正
下午十一時正	下午一時正
下午十二時正	下午二時正

### 時人與旅團

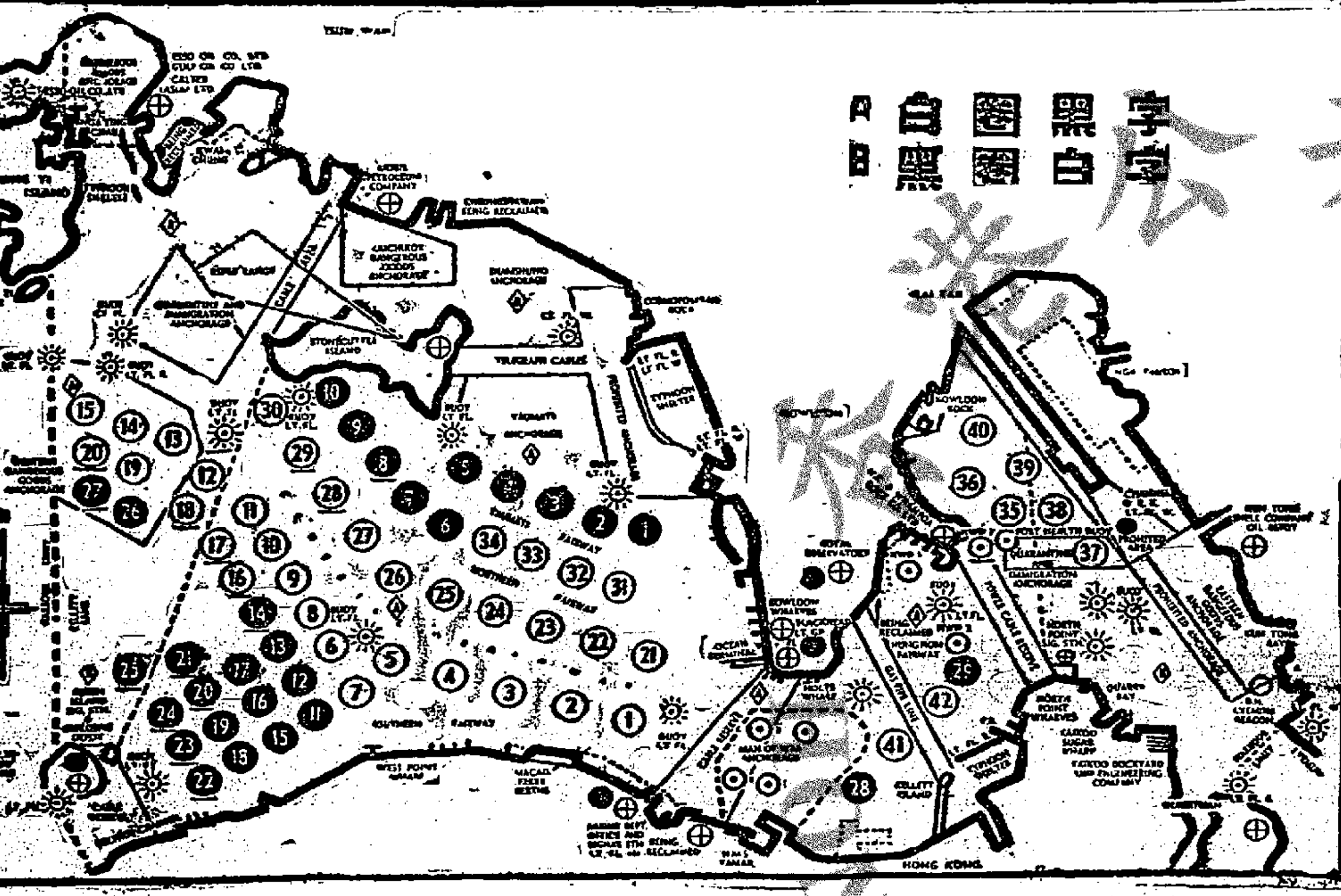
星加坡民航局  
闡釋機場問題

星加坡民航局發言人最近表示，公眾對機場問題之誤解甚多，該局現正積極向公眾解釋，並澄清機場之實際情況。發言人指出，機場之擴建工程已進展順利，預計將於明年完工。此外，該局亦正考慮增加航班班次，以滿足日益增長之航空需求。發言人強調，機場之安全與舒適是該局之首要任務，並將繼續致力於提升服務質量。

### 國際民航組織公佈 去年各國航空客 首次逾一億人次

敘利亞入會國際航空旅運  
世界目前噴射機計千八百架

國際民航組織（ICAO）最近公佈了一項統計報告，顯示去年全球航空客運量首次突破一億人次。報告指出，去年全球航空客運量達一億零二百萬人次，較前年增長了百分之五。其中，歐洲地區客運量增長最為顯著，達三千二百萬人次。此外，敘利亞已正式加入國際民航組織，成為其第一百零七個成員國。報告亦指出，目前全球共有約一千八百架噴射機在營運，預計未來幾年將繼續增長。



### 加拿大太平洋洋航 去年盈利增二成

加拿大太平洋洋航公司最近公佈了去年的財務報告，顯示公司去年盈利增長了百分之二十。報告指出，公司去年營業收入達一百五十億元，較前年增長了百分之十。其中，航空業務收入增長了百分之十五，成為公司盈利增長的主要動力。此外，公司亦在貨運及旅遊業務方面取得了顯著進展。報告強調，公司將繼續致力於提升服務質量，並擴大市場佔有率。

### 德航遠東班期 變更辦法公佈

德國航空（Lufthansa）最近公佈了遠東航線之班期變更辦法。根據新辦法，遠東航線之班期將進行調整，以更好地滿足客戶需求。新辦法指出，遠東航線之班期將由每週一班改為每週兩班，並增加多個停靠站點。此外，公司亦將增加遠東航線之貨運班次，以滿足日益增長之貨運需求。新辦法將於下月起正式實施。

### MAERSK LINE

安納地馬士基  
多寶士馬士基  
愛美利馬士基  
絲雲馬士基

### 司公船輪來福

南海輪  
直達：西貢、金蘭灣  
四月十五日收貨 十七日開行

### 司公船輪基士馬

加西亞總統輪  
奧士文總統輪  
愛美利馬士基  
絲雲馬士基

### 司公船輪邦美

太平洋定期班  
唐安尼輪  
麥賽總統輪  
麥賽總統輪

### 司公船輪東遠洋平太

萬流輪  
長沙輪  
安慶輪  
廣西輪  
太古輪船公司謹啓

### 司公船輪和怡

大泉丸  
大寶丸  
大福丸  
大華丸  
大和丸

### 司公船輪和怡

大泉丸  
大寶丸  
大福丸  
大華丸  
大和丸

### 司公船輪和怡

大泉丸  
大寶丸  
大福丸  
大華丸  
大和丸



# 育教僑華

英文中學會考試題預習專欄

數學科

(廿四)

歐陽鑑文

MATHEMATICS (24)

LESSON 24: AREAS

## IMPORTANT THEOREMS:

### A) Area theorems on triangles:

- 1)  $\Delta = \frac{1}{2}(\text{base} \times \text{height})$
- 2) Heron's Formula:  $A = \sqrt{s(s-a)(s-b)(s-c)}$ ,  $s = \frac{1}{2}(a+b+c)$
- 3)  $\Delta$ s on the same base (or equal bases) and between the same parallels are equal in area.

### B) Area theorems on quadrilaterals:

- 1) Area of rect. = length  $\times$  breadth.
- 2) Area of square = eq. on one side.
- 3) Area of  $\parallel$ gram = base  $\times$  height
- 4)  $\parallel$ gram (inc. rect., eq., etc.) on the same base (or equal bases) and between the same parallels are equal in area.
- 5) Area of trapezium = Average of two bases  $\times$  height = Median  $\times$  height
- 6) Area of rhombus =  $\frac{1}{2}$  of the product of two diagonals.

### C) Pythagoras theorem:

In a rt.  $\Delta$ , the area of the square on the hypotenuse is equal to the sum of areas of the squares on the sides containing the rt.  $\angle$ .

EXAMPLE 1: ABCD is a  $\parallel$ gram; any line parallel to BA cuts BC, AC, AD at X, Y, Z respectively. Prove that  $\Delta XYZ = \Delta XYZ$ .

PROOF: Join DX.

Then,  $\Delta XYZ + \Delta CXY = \frac{1}{2}$  of  $\parallel$ gram XZCD

$= \Delta CXD$

$\Delta$ s CXD, CXY are on the same base (CX) and between the same parallels (CX//AD)

$\therefore \Delta CXD = \Delta CXY$

Hence,  $\Delta XYZ + \Delta CXY = \Delta CXD$

$= \Delta CXY$

$= \Delta CXY + \Delta CXY$

$\therefore \Delta XYZ = \Delta CXY$

EXAMPLE 2: AD is an altitude of  $\Delta ABC$ ; P, Q are points on AD produced such that DP=AB and DQ=AC. Prove that: BQ=CP.

PROOF: If  $AB > AC$ , then with the notation as shown in fig.  $AD \perp BC$

$\Delta$ s ABD, BQD, PDC, CDA are rt.  $\Delta$

By Pythagoras,

From rt.  $\Delta BQD$ :  $BQ^2 = BD^2 + DQ^2$

From rt.  $\Delta BDA$ :  $BD^2 = BA^2 - AD^2$

$\therefore BQ^2 = BA^2 - AD^2 + DQ^2$

From rt.  $\Delta CPD$ :  $CP^2 = CD^2 + DP^2$

From rt.  $\Delta CDA$ :  $CD^2 = AC^2 - AD^2$

$\therefore CP^2 = AC^2 - AD^2 + DP^2$

$\therefore DP = AB$  and  $DQ = AC$  given

$\therefore BQ^2 = DP^2 - AD^2 + AB^2$

$= BQ^2$

Hence,  $BQ = CP$

NOTE: Similar proof will be applied to the case  $AB < AC$ .

And, the proof is then completed.

EXAMPLE 3: K is the mid-point of the diagonal BD of the quadrilateral ABCD. Prove that the difference between the areas of  $\Delta ABC$  and  $\Delta ADC$  is equal to twice the area of  $\Delta AKC$ .

PROOF: Let AC cut BD at N.

(1) Suppose N lies between K & D as shown.

$\Delta$ s KBA, KDA are on equal bases

(BK=KD), and of the same altitude.

$\therefore \Delta KBA = \Delta KDA$

$\therefore \Delta KBA - \Delta AND = \Delta KDA - \Delta AND$

$= \Delta AKN$

i.e.  $\Delta NBA - \Delta AND = 2\Delta AKN$

Similarly,  $\Delta NBC - \Delta CND = 2\Delta CKN$

Adding,  $\Delta ABC - \Delta ACD = 2\Delta AKC$

(ii) If N lies between B & K.

Then,  $\Delta ABC < \Delta ACD$ ; hence  $\Delta ACD - \Delta ABC = 2\Delta AKC$ .

Consequently, the difference between the areas of  $\Delta ABC$  and  $\Delta ADC$  is equal to  $2\Delta AKC$ .

EXAMPLE 4: (a) In  $\Delta ABC$ ,  $AB=5$ ,  $BC=6$ ,  $\angle ABC=45^\circ$ . Calculate the area of  $\Delta ABC$  and the length of AC.

(b) ABCD is a quadrilateral in which  $\angle A = \angle B = 90^\circ$ ,  $AB=6$ ,  $BC=10$ ,  $AD=16$ . Prove that BD bisects  $\angle ADC$ .

SOLUTION: (a) Draw AD  $\perp$  BC.

In  $\Delta ABD$ :  $\angle ADB=90^\circ$  constr.

$\angle B=45^\circ$

$\therefore \angle BAD=180-(90+45)$

$=45^\circ$   $\angle$  sum of  $\Delta$

$\therefore BD=AD$  sides opp. equal  $\angle$ s.

By Pythagoras,  $2AD^2 = AB^2 + BC^2$

$\therefore AD = \frac{\sqrt{5^2 + 6^2}}{2}$

Hence, area of  $\Delta ABC = \frac{1}{2}(AD)(BC)$

$= \frac{1}{2}(\frac{\sqrt{61}}{2})(6)$

$= 10.6$  (sq. in.)

From rt.  $\Delta ADC$ :  $AD^2 + DC^2 = AC^2$

$DC = BC - BD = 6 - \frac{\sqrt{61}}{2}$

By Pythagoras,  $AC^2 = AD^2 + DC^2$

$= \frac{61}{4} + (6 - \frac{\sqrt{61}}{2})^2$

$\approx 18.57$

$\therefore AC = \sqrt{18.57} \approx 4.31$  (in.)

(b) PROOF:  $\angle A = \angle B = 90^\circ \therefore AD \parallel BC$ .

Take a pt. X on AD such that XD=10

Then, XD  $\parallel$  BC,  $\therefore$  XBCD is a  $\parallel$ gram.

From rt.  $\Delta ABX$ :  $AB=6$

$AX = 18 - 10 = 8$

By Pythagoras,  $BX^2 = AB^2 + AX^2$

$= 6^2 + 8^2 = 100$

$\therefore BX = 10$ .

Hence, in  $\parallel$ gram XBCD,  $BX=BC=10$  (in.)

$\therefore$  XBCD is a rhombus.

In which, BD is a diagonal.  $\therefore$  BD bisects  $\angle ADC$ .

EXAMPLE 5: As shown, ABCD is a parallelogram, and PQ, RS are parallel to AD, AB. Prove that (a)  $\Delta SPA + \Delta SPQ = \Delta SPD$

(b)  $\Delta APR + \Delta ASQ = \Delta ABD$

(c)  $\Delta PKR + \Delta KSQ = \Delta ABD$

PROOF: (a) Join KD, PR.

Then,  $\Delta SPD = \Delta KPD + \Delta KPS + \Delta KSD$

By the theorem of  $\Delta$ s on the same base and between the same  $\parallel$ s are equal in area:

$\Delta KPD = \Delta KPR = \Delta APR = \Delta APS$

$\Delta KSD = \Delta KSQ$

adding,  $\Delta KPD + \Delta KSD + \Delta KPS = \Delta APR + \Delta KSQ + \Delta KPS$

i.e.  $\Delta SPA + \Delta SPQ = \Delta SPD$

(b) Join KA.

Then,  $\Delta ASQ = \Delta KSA + \Delta KSQ + \Delta KQA$

$\Delta KSA = \Delta KSP = \frac{1}{2}$  of  $\parallel$ gram KSPB

$\Delta KSQ = \frac{1}{2}$  of  $\parallel$ gram KSQD

$\Delta KQA = \frac{1}{2}$  of  $\parallel$ gram QKRA

$\therefore \Delta ASQ + \Delta APR = \frac{1}{2}$  of (KSPB + KSQD + QKRA + APR)

$= \frac{1}{2}$  of ABCD

$= \Delta ABD$

## 中文中學會考試題預習專欄

英文科

(廿四)

鍾英

## Exercise 24 General English

1. substitute words or phrases of similar meaning for those underlined in the following sentences:
  - a. Go along. You're getting under my feet.
  - b. He went after three jobs last week but without success.
  - c. When she ran up too many bills she could nearly always get round her father to settle them.
  - d. We tried to telephone you last night but the trunk line was so busy that we couldn't get through.
  - e. They're turning out a great many new cars in Britain.
  - f. They live in the next street and occasionally come round to spend an evening with us.
  - g. That girl takes after her mother.
  - h. The air liner took off punctually.
  - i. They hadn't a room to spare so they put me up on the sofa.
  - j. In his will he set aside enough money for the children's education.
2. Change the following into Indirect Speech:
 

Huck was sitting on the edge of a boat and looking very miserable.

"Hello, Huck!"

"Hello, Tom!"

Silence for a minute

"Tom, if we'd left the tools at the dead tree, we'd have got the money. Oh, aren't we unlucky!"

"It's not a dream, then!"

"Dream! I've had horrible dreams all night, with that Spanish devil chasing us all through them, curse him!"

"Don't curse him. Find him! Track the money!"

"Tom, we'll never find him. And I'd be frightened to death if I did see him."
3. Combine each of the following groups of sentences into one sentence:
  - a. We finished our breakfast. Adele and I withdrew to the library. Mr. Rochester had directed that the library should be used as the schoolroom. Most of the books were locked up behind glass doors. There was one bookcase left open. This bookcase contained everything that could be needed in the way of elementary works.
  - b. I took up the vessel with much difficulty in both hands. In a most respectful manner I drank to her health. I expressed the words as loud as I could in English. This made the company laugh heartily. I was almost deafened by the noise of their laugh. The master made me a sign. He asked me to come to his trencher-side. I walked on the table. I was in great surprise all the time. I happened to stumble against a crust. This made me fall flat on my face. Luckily I received no hurt.
4. Use the verbs in brackets in correct tenses:
  - a. Before the beginning of the 19th century, little (hear) of the island we now (call) Hong Kong.
  - b. Some people (say) the Dragon Boat Festival (start) by men who (come) from what now (call) Indonesia.
  - c. Towards the end of the 13th century, the last of the Sung Emperors, (escape) from the Mongol invaders, (set) up his capital in Kowloon.
  - d. A man (come) towards him (get) bigger and bigger until his face (seem) (fill) the sky.
  - e. The sudden shock (make) her (stagger) and she (fall) against her father.
  - f. Mr. H.V. Morton (write) a good number of most interesting travel books, most of them with a title (begin) with "In Search of".
  - g. In this book we (take) on a tour of London and (tell) or

its history, geography, legends, anecdotes, and the rest. The Hong Kong Yau Ma Tei Ferry Co. Ltd. (introduce) into operation a temporary vehicular ferry service.

(24)

Answers to the previous exercise:

1. 我對這件運送車並不奇怪，這輛車是世界上最煩瑣的運送車，也許你也有同感。

火車站與朋友送行，似乎很容易的事情，但我們有些人從來沒有機會一窺身手作長途送行的表演。既在朋友中有人長時間的送行，我們才會親到車站送行，朋友越親，離別越久，便越早來送行，而且越難過。送行的程度，適與當時的嚴肅氣氛和交情的厚薄成正比。

其實在朋友的家或大門外亦可舉行隆重的送行，禮貌我們有，而且和送行因是好友彼此真切的離別，彼此都不再矜持，卻不感覺尷尬，彼此親密到已告一段落，此時告別是最理想，何不以此作送行，許多時候朋友都請求我們盡量不用到車站送行，但我們對他的請求往往置之不理，因為明知他是不出真心的，如果依他的話不再送行，他必定覺得我們很怪，而事實上他亦想再見我們一面。我們亦要使他如願以償，我們依時到車站，可是見面時，只是伸腰打呵欠，完全接不上話，我們已沒有甚可說，彼此相對然，凝視，好像不會說話的走狀，到是盡力說話，但又或甚或說，心中總覺得這個朋友今晚走了，經過了剎那，他亦只曉得我們表面上並沒有不同，身手亦實電了一層隔膜，這樣尷尬的場面，彼此都不好受，惟望氣喘吁吁，使這幕滑稽劇早日打收場。

no one knew where this man had come from nor who he was. There were five willows beside his house; thus he was generally known as Mr. Five Willows. He was reticent, leading a quiet and leisure life. Honour and riches had never been attraction to him. He was fond of reading but wasn't very particular to their meaning. Whenever he could make out what he was reading, he was so overwhelmed with joy that he would forget his meal. He was addicted to drinking but owing to his poor financial situation, he could hardly afford to buy wine very often. His friends and relations fully aware of his difficulty, now and then invited him to drink at their houses. Whenever he was invited, he must drink until he was drunk and when he got drunk, he would leave at once and had never stayed behind as an observation to courtesy. His house was empty, within the surrounding walls almost without a single piece of furniture and it needed repairing so badly that it could hardly shelter him from the burning sun in summer and the biting wind in winter. He was dressed in short shabby summer clothes all the year round and his food basket and wine gourd were repeated empty but he didn't care. He amused himself in writing in which his interests were often expressed. Loss and gain in life mattered nothing to him. He was quite contented to end his life in that kind of living.

of the minor arcs AB, CD, and if M is the incentre of  $\Delta ABC$ . Then,  $EB = EM$ . Similarly,  $EA = EN$ . But  $EB = EA$ ,  $\therefore EM = EN$ .  $\therefore \Delta EMN$  is isos. Join EG, G is the M.P. of CD.  $\angle CEG = \angle DEG$ . EG bisects the ext.  $\angle$  of isos.  $\Delta EMN$ .  $EG \perp MN$ . Similarly,  $EG \perp PQ$ .  $\therefore MN \parallel PQ$ . MNPD is a  $\parallel$ gram. But E, F, G, H are M.P.  $\therefore$  MNPQ is a rect.

PROOF: Show that (i)  $\Delta ADP \cong \Delta BPH$  (A.A.) (ii)  $\alpha = \beta$ , then  $DK = KP$  (iii)  $\alpha = \beta$ , then  $KP = KA$  (iv) K is then the mid-point of AD.

8. PROOF: Join PQ, AR.  $\angle PAC = \angle B + \angle C = \angle PCA + \angle ABC = \angle PCA + \angle CAB = \angle CAK = \angle CKP$ .  $\therefore$  H, K, Q, P are concyclic (ext.  $\angle$  of a quad = int. opp.  $\angle$ ).

## EXERCISE 24

1. Find the area of a triangle whose sides are  $\sqrt{2} - \sqrt{2}$ ,  $\sqrt{2} + \sqrt{2}$ ,  $(\sqrt{2} + \sqrt{2})$  inches. Give reasons.
2. In  $\Delta ABC$ ,  $AB = 5$  cm,  $AC = 9$  cm, and D is a point on BC such that  $BD = \frac{1}{3}BC$ . If the area of  $\Delta ABC$  is 24 sq. cm, find the distances of D from AB and from AC.
3. APQR is a rectangle in which  $AP = 4$ ,  $AR = 11$ . B, C are points on QR, DP resp. such that  $RB = 3$ ,  $QC = 8$ . Calculate (a) the area of  $\Delta ABC$  (b) the length of the line joining the mid-pt. of BA and BC.
4. In fig. 4, Q is any pt. on diagonal AC. Prove that  $\angle QKD = \angle QYB$







表一九六六年度經濟——四。五%，即十三億一千一百萬元。

100

\_\_\_\_\_

THE  
JOURNAL OF THE  
ROYAL ANTHROPOLOGICAL INSTITUTE  
OF GREAT BRITAIN AND IRELAND  
VOLUME LXXII PART II  
1902





# 其昌人壽水火保險有限公司 新廈落成營業會議

一九六七年四月十一日至十二兩天

其昌人壽水火保險有限公司，訂於一九六七年四月十一至十二兩天，在香港總行舉行業務會議，召集去年度成績最優秀之人壽保險營業員廿八人參加。該公司在泰國、星洲及馬來西亞各分行均派代表出席，以泰國代表團佔人數最多。除業務會議外，更為外埠代表安排有旅遊及其他活動等節目。

此項業務會議，為該公司新建總行大廈後之首次。該十八層總行大廈業於去年底落成，位於德輔道中五十一至五十七號之商業中心區，全部空氣調節，崔巍輝煌，料將留給各外埠代表一深刻印象。

前二十名優秀營業員之名列如下：  
莊英鴻、祈德簡、林洛叔、梁德洪、溫偉健、廖錫華、畢卓加柏、石誕年、陸皓洲、華誕勒瑞利、陳鐵力球、夏文宣、譚密勒、李金常、李世佳、劉一鳴、林易力、簡真拿森、林和力、申弼。

前三名成績最優經理員之榮銜則分爲莊英鴻、陳鴻郁、祈德簡等所獲得。



員業營位首區國華  
生先鴻英莊



員業營位首區馬星  
生先華錫廖



員業營位首區港香  
生先宣文夏

其昌人壽水火保險有限公司，創立於一九二四年一月廿四日，在英國聯邦政府註冊，分公司遍設泰國、星洲及馬來西亞。在英國、澳洲、沙巴、沙撈越及澳門均有代理處。現在該公司之最大股東爲菲律賓人壽保險公司集團，該集團爲菲律賓保險業中最大者，資產總額超過菲律賓幣二億五千萬披索（約爲港幣三億六千五百萬元）。

該公司董事會由五名勳先生任董事長，並由廖錫華先生任總經理。

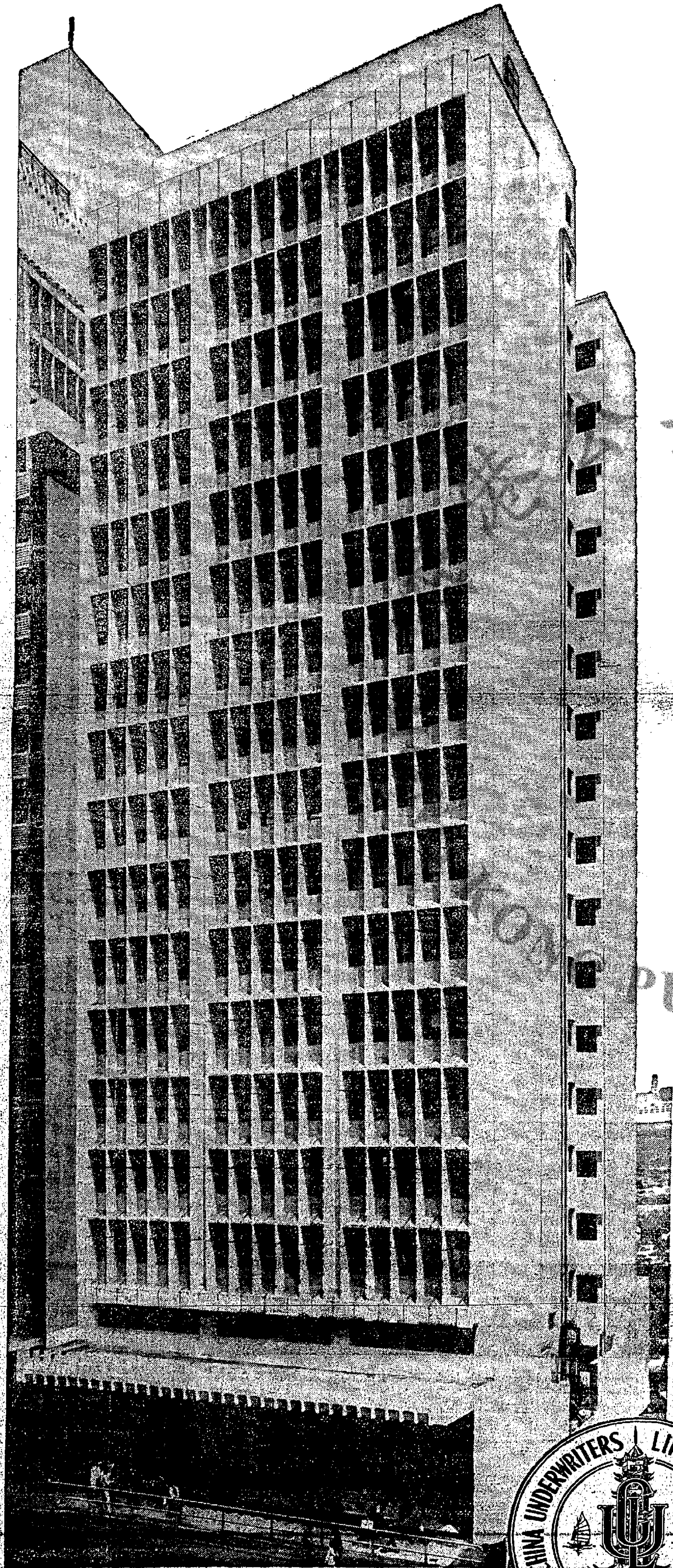
人壽保險部——十七樓  
人壽保險業務總辦事處  
先生任總經理。



其他各部——十六樓包  
括水、火、意外及普通  
保險各部門。



營業部——十五樓常駐  
有經驗工作人員，代客辦  
理各種保險購買手續。



之號七十五至一十五中道輔德於位  
廈大行總司公限有險保火水壽人昌其













[illegible]

謝詞  
本校街功福利會會長黃君為會員長壽，在最近數年多來，在各界之先人地，於年節之前入地，一份即（附加組）共兩份不空。該會查明無誤，謹此刊登每位捐款金1000元正，以表謝忱。  
用該辦事處全權代此鳴謝

功坊街利醫長詩  
1. 薄翠安、蔡燕、  
2. 柳林森、游斌、  
21號角田民村二區  
大嶺里8號地  
2號水一酒樓  
6樓1008  
得樂二東京  
興隆號二東京

一機關槍牌  
上等線衫

爽滑幼結  
經濟耐用

九各百盛商店有售  
大生織造廠

角水渠道46號

貨倉  
 瑞香園  
 代客貯貨  
 四八八七二  
 大道中八十式  
 寶光  
 石珠  
 特價週  
 於各埠土打荷

## 招租

合角街及  
日僑華街  
報華僑校  
請按圖

## 跑馬地樓

總舖在廣東大馬路  
三馬路內最闊全三  
頭連後樓樓式五  
四號伍拾拾

## 舖平沽

出沽三座舖可建  
坪地一千二百方  
各行生意極相宜  
允合意者請親到看

**租拍舖旺樓下地**

巴沙咀金  
利沙咀金  
號利連正  
舖地下大  
二五間一  
連五層樓  
呎五一舖  
○位約八  
客棧區通  
合地理適  
種業務營  
知租處電  
廉租處電  
286247  
228892  
洽

文輝啟

街葉坡境官 街葉黃咀邊石 號九十三掛頭寶成  
 號七十五 號十二至四十 伍鋪樓字寫  
 厦大廠工業興 厦大廠工 厦大基宗  
 一四八號面 方五六號

[illegible]

A 旺角上海街631-633 B 紅磡蘇杭街99-101  
**租金A\$25- 複金三個月(最適合醫務所用)**  
 B\$25-  
 (能當本公司特約醫生有租金折扣)  
 如租: 順生金行洽商 電話: 866281

[illegible]

大隆  
大號樓宇  
信譽昭著  
公華樓  
太子河  
178  
牌樓格式  
餘銀

**力寶**

起餘什式萬壹  
伏入月二年本

香港 住即買即  
銅鑼灣  
元餘百以  
!租納過平

新滿崗彩虹道四八五八呎號  
地下三座每座伍千餘呎 租售均可  
呎地庫六千餘呎  
電話二三一八四〇、二二二二七七

**新立冬**

連日狂瀾  
今早五點  
請速購票  
九時半開

一九四九年十一月十二日

哥倫坡後街


 野獸  
 雄師  
 本公司自一六八五年  
 大規模競爭至今

全部七部  
內國金  
像影帝  
安東  
尼昂  
像影遜偶  
阿倫  
狄龍  
一國一兩  
角一安  
歌狄  
亞加  
丁娜







